

O LE EVAGELIA A IOANE

Ua liutino tagata le Upu

1:1 Sa i le amataga, le Upu, sa i le Atua le Upu, o le Atua foi le Upu. **2** O ia lava sa i le Atua i le amataga. **3** Na ia faia mea uma lava; e leai foi se mea e tasi na faia e lei faia e ia. **4** Sa ia te ia le ola; o le ola foi o le malamalama lea o tagata. **5** Ua pupula mai foi le malamalama i le pouliuli, a e lei manumalo i ai le pouliuli. **6** Na auina mai le tagata mai le Atua, o Ioane lona igoa. **7** Na sau o ia o le molimau, ina ia molimau i le malamalama, ina ia faatuatua i ai o tagata uma lava ia te ia. **8** E le o le malamalama ia, a ua sau o ia ina ia molimau i lea lava malamalama. **9** O le malamalama moni lea, na te faamalamalamaina tagata uma lava o loo ua maliu mai i le lalolagi. **10** Sa i le lalolagi o ia, na ia faia foi le lalolagi; a e lei iloa Iava ia e le lalolagi. **11** Ua maliu mai o ia i lona lava nuu, a e lei talia o ia e ona lava tagata. **12** A o i latou uma e na talia o ia, ma faatuatua i lona suafa, na ia avatu i ai o lea manuia, ia avea i latou ma fanau a le Atua. **13** O i latou, e le o le toto na fanau ai, e le o le manao foi o le tino, e le o le loto foi o le tagata, a o le Atua lava. **14** Ua liu tino tagata le Upu, sa mau foi o ia ma i tatou, na matou matamata i lona mamalu; o le mamalu lava lea o le Alo e toatasi o le Tama, ua tumu o ia i le alofa tunoa ma le faamaoni. **15** Ua molimau Ioane ia te ia, ma alaga atu, "O ia lenei sa a'u fai atu ai, O le mulimuli mai, e sili o ia ia te au, aua o ia na muamua ia te au." **16** O lona tumu ua maua ai e i tatou uma lava le alofa tunoa, e faaopoopo i le alofa tunoa. **17** Aua na tuuina mai e Mose le tulafono, a o le alofa tunoa ma le mea moni, mai ia Iesu Keriso ia. **18** E lei vaaia lava le Atua e se tasi; o le Alo e toatasi o loo i le fatafata o le Tama, o ia ua na faailoa mai o ia. **19** O le molimau lenei a Ioane, ina ua auina mai e tagata Iutaia o ositaulaga ma o sa Levi mai Ierusalem, ina ia latou fesili mai ia te ia, "O ai eaoe?" **20** Onata'utinoleao ia, e lei faafiti, a ua ta'utino atu, "E le o le Keriso a'u." **21** Ua fesili mai foi i latou ia te ia, "A o ai foi? O Elia ea oe?" Ua fai atu ia, "E le o lea." "O le perofeta ea oe?" Ua tali atu o ia, "E leai." **22** Ona latou fai mai ai lea ia te ia, "O ai ea oe? Ina ia matou ave le tali i e

na aauina mai i matou; se a ea sau upu ia te oe?" **23** Ona faapea atu ai lea o ia, "O a'u o le leo o le alaga i le vao, Ina faalaulelei ia le ala o le Alii, faapei ona fai mai ai o le perofeta o Isaia." **24** O i latou foi na aauina mai, o isi o le au faresaio i latou. **25** Ona latou fesili lea ia te ia, "Se a foi le mea e te papatiso ai, pe afai e le o le Keriso oe, e le o Elia, e le o lea perofeta?" **26** Ua tali atu Ioane, "Ou te papatiso i le vai; a o loo tu mai i totonu ia te outou le tasi, tou te le iloa o ia. **27** O ia lea o loo mulimuli mai, e sili lava o ia ia te au; ou te le aoga ona ou tatalaina le nonoaolona seevae." **28** O meaia na faia i Petania i tala atu o Ioritana, sa papatiso ai Ioane. **29** O le taeao ua vaai atu ai Ioane ia Iesu o maliu mai ia te ia ona fai ane lea, "Faauta i le Tamai mamoe a le Atua, na te aveesea le agasala a le lalolagi. **30** O ia lea na ou fai atu ai, O loo mulimuli mai le tagata, e sili o ia ia te au, aua o ia na muamua ia te au. **31** Ou te lei iloa foi o ia; a e peitai ina ia faaalua o ia ia Isaraelu, o le mea lea na ou sau ai e papatiso i le vai." **32** Ua molimau foi Ioane, "Na ou iloa le Agaga ua afio ifo mai le lagi, peiseai se lupe, ua nofo i ona luga. **33** Ou te lei iloa o ia, peitai o ia na auina mai a'u e papatiso i le va;, na fetalai mai o ia ia te au, O le e te iloa le Agaga ua afio ifo i ai, ma nofo i luga ia te ia, o ia lava lea na te papatiso i le Agaga Paia. **34** Ua ou vaaia foi, ma ou molimau o ia lava le Alo o le Atua." **35** O le taeao sa toe tu ai Ioane ma nisi ona soo e toalua; **36** ua i.a vaai foi ia Iesu o savali ane, ona faapea atu lea o ia, "Faauta i le Tamai mamoe a le Atua." **37** Ua faalogologo foi ona soo e toalua i lana upu, ona la mulimuli mai ai lea ia Iesu. **38** Ua faliu Iesu, ua silafia i laua ua mulimuli mai, ona fetalai atu lea o ia ia te i laua, "Se a ea la oulua feau?" Ua fai mai i laua ia te ia, "Rapi e, (o lona uiga pe a faamatalaina, le a'oa'o e,) o fea e te mau ai?" **39** Ua fetalai atu ia ia te i laua, "O mai ia, ina matamata." Ua la o ane, ma matamata atu i le mea ua mau ai o ia; ona latou nonofo lea ma ia i lea aso, aua po ua oo i le itula e fa i le afiafi. **40** O Aneterea, o le uso o Simona Peteru, o le tasi lea o i laua na faalogologo ia Ioane, ma mulimuli mai ia Iesu. **41** Ua ia uluai maua lona lava uso o Simona, ona fai atu lea ia te ia, "Ua ma maua le Mesia," (o lona uiga o le Keriso.) **42** Ua ia aumaia foi o ia ia Iesu; ua silasila atu Iesu ia te ia, ona fetalai atu lea, "O Simona oe, o le atalii o Iona, o le a igoa oe ia Kefa," (o lona uiga o Peteru). **43** O le taeao

ua finagalo ai Iesu e maliu atu i Kalilaia, ua na silafia Filipino, ona fetalai atu lea o ia ia te ia, "Mulimuli mai ia ia te au." **44** O le Fetesaita foi Filipino; o le aai lea a Aneterea ma Peteru. **45** Ua maua Naranielu e Filipino, ona fai atu lea ia te ia, "Ua matou maua o ia le ua tusia e Mose i le tulafono, atoa ma le au perofeta, o Iesu lea, o le atalii o Iosefa, o le Nasareta." **46** Ua fai mai Natanielu ia te ia, "E mafai ea ona tupu o se mea lelei mai Nasareta?" Ua fai atu Filipino ia te ia, "Ina sau ia, ina matamata." **47** Ua silafia e Iesu o Natanielu o loo sau ia te ia, ona fetalai ane lea ia te ia, "Faauta, o le Isaraelu moni, e leai sona pepelo." **48** Ua fai mai Natanielu ia te ia, "Na e silafia a'u ifea?" Ua tali atu Iesu, "Na ou iloa oe i lalo o le mati, a o lei valaau atu lava Filipino ia te oe." **49** Ona tali mai lea o Natanielu, "Rapi e, o oe lava o le Alo o le Atua, o oe lava le Tupu o Isaraelu." **50** Ua tali atu Iesu, "Ua e talitonu ea aua na ou fai atu ia te oe, na ou iloa oe i lalo o le mati? E te vaaia mea e silisili i nei mea." **51** Ua fetalai atu foi o ia ia te ia, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e mulimuli ane e vaaia e outou le lagi ua avanoa; o agelu foi a le Atua e o ae ma ifoifo i luga o le Atalii o le tagata."

Ua liliu e Iesu le suavai e fai ma uaina

2:1 Ua oo i le aso tolu, ona fai ai lea o le tausamaaga i Kana i Kalilaia; sa i ai foi le tina o Iesu. **2** Na tala'iina foi Iesu ma ona soo i le tausamaaga. **3** Ua uma foi le uaina, ona fai atu lea o le tina o Iesu ia te ia, "Ua leai sa latou uaina." **4** Ua fetalai mai Iesu ia te ia, "Funa e, se a ea lau na ia te au? e lei oo i lo'u itu aso." **5** Ua fai ane lona tina i auauna, "O se mea lava e fai mai ai o ia ia te outou, ia outou faia." **6** Sa i ai vai maa tetele e ono, e tailuagafulu pe taitolugafulu kalone, pei o le tu o le faamamaina o Iutaia. **7** Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "Ina faatutumu ia o vai i suavai." Ona latou faatutumuina lea, ua oo lava i lau. **8** Ua fetalai atu ia ia te i latou, "Ina asu ane ia, ina ave i le pule i le tausamaaga." Ona latou avatua lea. **9** Ua tofo foi le pule i le tausamaaga i le vai ua liu uaina, a ua na le iloa le mea na maua ai (a o auauna na asu le vai ua latou iloa), ona valaau atu lea o le pule i le tausamaaga i le faatoafaiava, **10** ua fai atu ia te ia, "E muamua

ona au mai e tagata uma o le uaina lelei; pe a tele foi le inu i ai o tagata, ona au mai ai lea o le uaina leaga; a ua tuu e oe le uaina lelei, ua oo mai i lenei itu aso." **11** Na faia e Iesu lenei uluai faailoga i Kana i Kalilaia, ma faaali mai ai lona mamalu; ona faatuatua ai lea o ona soo ia te ia. **12** Mulimuli ane ua maliu ifo ai i Kapanauami, o ia ma lona tina, ma ona uso, ma ona soo; a e lei nonofo ai i ni aso e tele. **13** Ua lata mai foi le paseka a Iutaia; ona maliu ae lea o Iesu i Ierusalema. **14** Ua na silafia i le malumalu o e faatau povi, ma mamoe, ma lupe ma e faatau tupe o nonofo mai ai. **15** Ua ia faia le sasa i maea tua iti, ona tutuli atu ai lea ia te i latou uma lava i fafo o le malumalu; o mamoe atoa ma povi; ua sasaa ifo foi tupe a tagata sui tupe, ma fuli atu laulau. **16** Ua faapea atu foi o ia i e faatau lupe, "Ave ese ia nei mea; 'aua le fai le fale o lo'u Tama ma fale faatau oa." **17** Ona manatu ai lea o ona soo i le upu ua tusia, Ua 'aina lava a'u i le manao tele i hu fale. **18** Ona fai mai ai lea o tagata Iutaia ia te ia, "Se a se faailoga e te faaali mai ia te i matou, ina ua e faia nei mea?" **19** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "Ina lepeti ia o lenei malumalu, ona ou toe faia lea i aso e tolu." **20** Ona fai mai lea o Iutaia, "E fagafulu ma le ono o tausaga o fai lenei malumalu, pe e te toe faia foi e oe i aso e tolu?" **21** A o lona tino, o le malumalu lea na ia fetalai mai ai. **22** Na tu mai o ia nai e ua oti ona manatua ai lea o ona soo ua na fetalai mai lenei upu ia te i latou; ona latou talitonu lea i le Tusi, ma le fetalaiga a Iesu ua ia fetalai mai ai. **23** Sa i Ierusalema o ia i le paseka, i le tausamiga, ona toatele ai lea o e na faatuatua i lona suafa, ina ua latou vaai atu i faailoga na ia faia. **24** A o Iesu, e lei faalagolago o ia ia te i latou, aua ua na silafia tagata uma lava. **25** E le aoga foi ia te ia ina ia molimau o se tasi ia te ia i amio a tagata; aua foi ua na silafia mea o i loto o tagata.

O fetalaiga a Iesu ma Nikotemo

3:1 O le tasi tagata o lo le au faresaio, o Nikotemo lona igoa, o le tasi lea faipule o Iutaia; **2** ua alu ane o ia ia Iesu i le po, ua fai mai ia te ia, "Rapi e, ua matou lloa o oe o le a'oa'o ua maliu mai mai le Atua; aua e le mafai e se tasi ona fai o ia faailoga e te faia, ana le ia te ia le Atua." **3** Ua tali atu Iesu

ia te ia, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te oe, a le toe fanau le tagata, e le mafai ona iloa e ia o le malo o le Atua." **4** Ua fai mai Nikotemo ia te ia, "E mafai ea faapefea ona fanau o le tagata ua toeaina? E mafai ea ona toe ofi i le manava o lona tina, e fanau mai ai?" **5** Ua tali atu Iesu, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te oe, afai e le fanau se tasi i le vai ma le Agaga, e le mafai ona sao o ia i le malo o le Atua. **6** O le ua fanau mai i la le tino, o le tino lea; o le ua fanau mai foi i la le Agaga, o le agaga lea. **7** 'Aua e te ofo aua na ou fai atu ia te oe, E ao ina toe fanau mai outou. **8** E agi le matagi i le mea e loto i ai o ia, e te faalogo foi i lona agi, a e te le iloa le mea na sau ai, ma le mea e alu atu i ai; e faapea i latou uma o e ua fanau mai e le Agaga." **9** Ua tali mai Nikotemo, "E mafai faapefea ia mea ona fai?" **10** Ona tali atu lea o Iesu, "O oe o le a'oa'o o Isaraelu, a e te lei iloa ea nei mea? **11** E moni, e moni, ou te fai atu ia te oe, matou te tautala i mea ua matou iloa, matou te molimau foi i mea ua matou vaavaai i ai; a e le talia mai e outou la matou mau. **12** Afai ua ou fai atu ia te outou i mea o i le lalolagi, a e le talitonu mai outou, pe faapefea ona outou talitonu pe a a'u fai atu ia te outou i mea o i le lagi? **13** E leai foi se tasi na alu ae i le lagi, na o ia na alu ifo mai le lagi, o **3**e Atalii lea o le tagata o loo i le lagi. **14** E pei ona siitia i luga e Mose o le gata i le vao, e ao ina faapea ona siitia i luga o le Atalii o le tagata; **15** ina ia maua le ola faavavau e i latou uma o e faatuatua ia te ia. **16** "Aua ua faapea iava ona alofa mai o le Atua i le lalolagi, ua ia au mai ai lona Atalii e toatasi, ina ia le fano se tasi e faatuatua ia te ia, a ia maua e ia le ola faavavau. **17** Aua e lei auina mai e le Atua lona Atalii i le lalolagi ina ia faamasino i le lalolagi, a ia faaolaina le lalolagi ia te ia. **18** O le faatuatua ia te ia, e le faasalaina o ia; a o le le faatuatua, ua uma ona faamasinoina nei lava o ia, aua e lei faatuatua lava ia i le igoa o le Atalii e toatasi o le Atua. **19** O le faamasinoga foi lenei, ina ua oo mai le malamalama i le lalolagi, a o tagata, e sili lo latou manao i le pouliuli i lo latou manao i le malamalama; aua e leaga a latou amio. **20** Aua o i latou uma o e fai mea leaga e 'ino'ino i latou i le malamalama, e le o mai foi i le malamalama, ne'i faailoa a latou amio. **21** A o le ua faamaoni ana mea e fai, e sau lava o ia i le malamalama, ia faaalina ana amio ina ua tatau i le Atua." **22** Mulimuli ane, ua maliu atu Iesu ma ona soo i le nuu o

Iutaia; ua nofo ai ma i latou, ma papatiso ai. **23** Sa papatiso foi Ioane i Ainona, e lata ane i Salima, aua e tele ai vai; na o mai foi tagata, ua papatisoina ai. **24** Aua o ona po ia e lei tuuina lava Ioane i le fale puipui. **25** Ona fefinau ai lea o isi soo o Ioane ma le tasi Iutaia i le faamamaina. **26** Ua latou o mai ia Ioane, ma fai mai ia te ia, "Rapi e, o le sa oulua i ai ma ia i tala atu o Ioritana, na e molimau i ai, faauta, o loo papatiso ia, ua o atu foi ia te ia tagata uma lava." **27** Ona tali atu lea o Ioane, "E le mafai e le tagata ona ave se mea mana pe a le foaiina mai ia te ia mai le lagi. **28** O outou lava o a'u molimau na ou fai atu, E le o le Keriso a'u nei; a ua auina mai lava a'u e muamua ia te ia. **29** O le tagata e ana le faatoanofotane, o le faatoafaiva lea; a o le uo a le faatoafaiva, e tu mai ma faalogo ia te ia, e tele lona olioli i le leo o le faatoafaiva; o lea foi ua atoatoa ai lo'u nei olioli. **30** E ao ina tupu pea o ia; peitai a'u nei, e tauau ina itiiti o a'u." **31** O le maliu mai mai luga, e sili o ia i mea uma. O le mai le lalolagi, o lo le lalolagi lava ia, e tautala foi o ia i la le lalolagi; a o le maliu mai mai le lagi, e sili o ia i mea uma lava. **32** O mea foi ua na silafia ma faafofoga i ai, o loo molimau o ia i ia lava mea; e leai foi se tasi e talia lana mau. **33** O le talia lana mau ua na faailoa lana taofi, e faamaoni lava le Atua. **34** Aua o le ua auina mai e le Atua, ua fetalai lava ia i le afioga a le Atua; aua e le foai faatatauina le Agaga e le Atua. **35** E alofa le Tama i le Alo, ua tuu mai foi mea uma i lona aao. **36** O le faatuatua i le Alo, ua ia te ia le ola faavavau; a o le le faatuatua i le Alo e le iloa e ia le ola, a o le toasa o le Atua o loo tumau lava i ona luga.

O le malaga i Kalilaia

4:1 Ua silafia e le Alii ua faalogo le au faresaio, e toatele soo ua faia e Iesu ma papatisoina, a e toaititi a Ioane; **2** (peitai o Iesu, e lei papatiso e ia, na o ona soo,) **3** ona tuua lea e ia o Iutaia, a ua toe maliu atu i Kalilaia. **4** E ao ina ui atu o ia i Samaria. **5** Ua oo atu ia i le tasi aai o Samaria, o Sukara le igoa, e latalata ane i le fanua na avatu e Iakopo i lona atalii o Iosefa. **6** Ua i ai le vaipuna o Iakopo. Ua le lava foi Iesu i lana malaga, ona nofo ai lea o ia i luga o le vai, po ua oo i le tutonu o le la. **7** Ua sau le

fafine o Samaria e utu vai. Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Au mai ia ia te au, ou te inu." **8** Aua ua o atu ona soo i le aai e faatau ai ni mea e 'ai. **9** Ona fai mai lea o le fafine o Samaria ia te ia, "Pe faapefea ona e fai mai i se mea e inu ia te a'u, o le fafine o Samaria, a o oe o le Iutaia?" Aua e leai ni mea e feaveai a Iutaia ma Samaria. **10** Ua tali atu Iesu ia te ia, "Ana e iloa le mea foai fua a le Atua, ma le ua fai atu ia te oe, Au mai ia te au, ou te inu; po ua e ole mai ia te ia, ona foai atu lea e ia ia te oe o le vaiola." **11** Ua fai mai le fafine ia te ia, "Le Alii e, e leai sau mea e utu ae ai, e maulalo foi le vaieli; e te maua ea ifea lena vaiola?" **12** E sili ea oe i lo matou tama o Iakopo, na na tuu mai ia te i matou le vaieli, ua inu ai foi o ia, ma lana fanau, ma ana manu?" **13** Ua tali atu Iesu ia te ia, "O le inu i lenei vai e toe fia inu ia. **14** A o se inu i le vai ou te avatu ia te ia, e le toe fia inu lava ia; a o le vai ou te avatu ia te ia, e avea i totonu ia te ia o le vaipuna, e puna i luga i le ola faavavau." **15** Ua fai mai le fafine ia te ia, "Le Alii e, au mai ia te au lena vai, ina ia ou le toe fia inu, ina ia ou le toe sau foi iinei e utu vai." **16** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Alu ia oe, valaau i lau tane, i le toe sau iinei." **17** Ua tali mai le fafine, "E leai sa'u tane." Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia, "Ua tonu lau upu, E leai sau tane; **18** aua sa ia te oe tane e toalima; o ia foi ua ia te oe i ona po nei, e le sau tane lea; o le mea moni lava ua e fai mai na." **19** Ua fai mai le fafine ia te ia, "Le Alii e, ua ou iloa nei o oe o le perofeta. **20** O matou tama sa tapuai i lenei mauga; a ua outou fai mai, o Ierusalema le mea e tusa ai ona tapuai ai." **21** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Funa e, talitonu mai ia ia te au, e oo mai ona aso, tou te tapuai i le Tama e le gata i lenei mauga, po o Ierusalema. **22** Tou te tapuai ma le le iloa; a ua matou tapuai ma le iloa, aua mai ia Iutaia le faaolataga. **23** A e oo mai ona aso, ua oo nei foi i ai, o e tapuai faamaoni latou te tapuai i le Tama i le agaga ma le faamaoni; aua o loo saili le Tama i e tapuai faapena ia te ia. **24** O le Atua o le agaga lava ia; o e tapuai ia te ia, e tataua ona tapuai atu ai i le agaga ma le faamaoni." **25** Ua fai mai le fafine ia te ia, "Ua ou iloa o le a maliu mai le Mesia, (o le ua igoa ia Keriso,) pe a maliu mai o ia, e faailoa mai mea uma ia te i matou." **26** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia, "O a'u lava lenei, o le tautala atu ia te oe." **27** Ona o mai lea o ona soo, ua ofo ina ua tautala i laua ma le fafine; a e lei faapea mai se tasi, "Pe se a se

mea e te saili na ?" pe faapea, "O le a le mea ua oulua tautala ai ma ia?"

28 Ona tuu lea e le fafine o lana vai a e alu atu i le aai, ua fai atu i tagata,

29 "Ina o mai ia; ina vaai i le tagata ua na ta'ua mai ia te au o mea uma lava ua ou faia; pe le o le Keriso ea lea?"

30 Ona latou o ai lea i tua o le aai, ua o mai ia te ia.

31 A o fai lea mea, ua aioi mai ona soo ia te ia, ua faapea mai, "Rapi e, ina taumafa ia."

32 A ua fetalai atu o ia ia te i latou, "O ia te au mea e 'ai tou te le iloa."

33 Ona fetautalatala'i lea o le au soo, "Pe na au mai e se tasi sana mea e 'ai."

34 Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "O la'u mea e 'ai, ia ou faia le finagalo o le na auina mai a'u, ma faaiu lana galuega."

35 Tou te le fai ane ea, E toe fa masina, i le oo ai i le seleselegasaito; faauta, ou te fai atu ia te outou, ina tepa ae ia o outou mata, ma vaavaai i le fanua ua sinasina mai nei i le seleselegasaito.

36 O le selesele foi, e maua lana totogi, ma faaputu le fua e oo i le ola faavavau; ina ia faatau olioli o le lulu saito ma le selesele.

37 O lenei mea foi ua faamaoni ai le upu, Ese le lulu saito ese le selesele.

38 Ua ou auina atu outou e selesele i le mea sa outou le galulue ai; na galulue isi tagata, a ua oo atu outou i la latou galuega."

39 E toatele Samaria i lea aai na faatuatua ia te ia, ona o le upu a le fafine na ia fai atu, "Ua na ta'ua mai ia te au o mea uma lava ua ou faia."

40 Ua o mai foi tagata o Samaria ia te ia, ona latou aioi mai lea ia te ia, latou te nonofo ma i latou; ona nofo ai lea o ia i lea mea i aso e lua.

41 Ua atili ai ona toatele o e na faatuatua ona o lana fetalaiga;

42 ua fai atu foi i latou i le fafine, "E le ona o lau upu ua matou faatuatua ai nei; aua o i matou lava ua matou faalogologo, ua matou iloa foi, e moni lava, o le Faaola lenei o le lalolagi."

43 Ua mavae ia aso e lua, ona tuua ai lea e ia o lea mea, a e maliu atu i Kalilaia;

44 aua ua fetalai lava Iesu, e le mamalu se perofeta i lona lava nuu.

45 Ua oo foi o ia i Kalilaia, ona talia mai lea o ia e tagata o Kalilaia, aua na latou vaai atu i mea uma lava na ia faia i Ierusalem a i le tausamiga; aua o i latou foi, na o atu i latou i le tausamiga.

46 Ona toe maliu atu ai lea o Iesu i Kana i Kalilaia, na ia liua ai le suavai ma uaina. O le tasi alii mau tofi foi ua ma'i lona atalii i Kapanaumi;

47 ua faalogo o ia ua maliu mai Iesu mai Iutaia i Kalilaia, ona sau ai lea o ia ia te ia. ma faatoga mai ia te ia, ia maliu ifo e faamalolo i lona atalii, aua ua tali oti.

48 Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia,

"Afai tou te le vaavaai i faailoga ma vavega, tou te le talitonu lava." **49** Ua fai mai le alii ia te ia, "Le Alii e, se(i e maliu ifo, manu o lei oti si ou atalii." **50** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia, "Alu ia oe, ua ola lou atalii." Ua talitonu le tagata i le upu na fetalai atu ai Iesu ia te ia, ona alu ai lea o ia. **51** O alu ifo o ia ua fetaiai ma ana auauna, ona latou ta'u atu lea ia te ia, "Ua ola lou atalii." **52** Ona fesili atu lea o ia ia te **1** latou, po o le fea itu aso na afua ai ona faafeoloolo. Ua fai mai i latou ia te ia, "Na mavae lava ananafi lona ma'i vevela i le itula e tasi i le afiafi." **53** Ona iloa lea e le tama, o le itula lava lea na fetalai atu ai Iesu ia te ia, "Ua ola lou atalii." Ona faatuatua lea o ia, atoa ma lona aiga uma. **54** O le lua lea o faailoga na faia e Iesu, ina ua maliu mai o ia nai Iutaia i Kalilaia.

O le vavega na faia e Iesu i Petesa

5:1 Ua mavae ia mea, ona oo lea i le tausamiga o Iutaia; ua maliu ae ai Iesu i Ierusalem. **2** O i Ierusalem le taelega, e latalata i le faitotoa mamoe, o Petesa lona igoa i le upu Eperu, e lima ona faapaologa. **3** Sa taoto ai tagata e toatele o e mamai, o e tauaso, o e pipili, ma e ma'i tino vale; o faatalitali ai le gaepu o le vai; **4** aua a oo i ona aso, ua alu ifo ai le agelu i le taelega, ma faagaepu le vai; i le o le ua muamua ifo, ina o gaepu o le vei, ua malolo ai o ia i le ma'i na ma'i ai o ia. **5** Sa i ai foi le tasi tagata na ma'i i tausaga e tolugafulu ma le valu. **6** Ua silasila atu Iesu ia te ia o taoto; ua silafia foi ua loa ona ia te ia o le ma'i, ua fetalai atu ia te ia, "E te fia malolo ea?" **7** Ua tali mai ia te ia le na ma'i, "Le Alii e, e leai lava se tagata na te tuuina ifo a'u i le taelega, pe a gaepu le vai; a alu ifo a'u e muamua ifo le tasi ia te au." **8** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Ina tu ia i luga, ave ia lou moega, ma ia e savali." **9** Ona malolo loa lea o le tagata; ua ave lona moega, ma ua savali. O le sapatu foi lea aso. **10** O le mea lea ua fai mai ai Iutaia i le tagata na faamaloloina, "O le sapatu leni, e sa ona e ave ai lou moega." **11** Ua tali atu o ia ia te i latou, "O le na faamalolo mai ia te au, ua fetalai mai o ia ia te au, Ave ia lou moega, ma ia e savali." **12** Ona fesili mai lea o i latou ia te ia, "O ai ea le tagata na fai atu ia te oe, Ave ia lou moega, ma ia e savali?" **13** A e lei iloa e le na faamaloloina po o ai,

aua ua maluu ese lemu Iesu; aua na i ai le motu o tagata i lea mea. **14** Ua mavae ia mea, ua silafia o ia e Iesu i le malumalu, ona fetalai atu lea o ia ia te ia, "Faauta, ua e malolo oe! Aua e te toe agasala, ne'i oo atu ia te oe se leaga e sili i lena." **15** Ua alu atu le tagata, ma faailoa atu i tagata Iutaia, o Iesu na faamalolo ia te ia. **16** O le mea lea na faasaua ai Iutaia ia Iesu, ua saili foi e fasioti ia te ia, aua na ia fai nei mea i le sapati. **17** Ona tali atu lea o Iesu ia te i latou, "O loo galue lo'u Tama e oo mai lava i le aso nei; o loo galue foi a'u." **18** O le mea lea ua atili ai ona saili o Iutaia e fasioti ia te ia, aua e le gata ina soli e ia le sapati, a ua fetalai mai o ia, o le Atua lona lava Tama; ua ia faatusa o ia ma le Atua. **19** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e le mafai e le Atalii ona fai o se mea, na o ia lava; a o mea na te vaai atu i le Tama o faia; o mea foi o faia e ia, o loo faia foi ia lava mea e le Atalii. **20** Aua o loo alofa le Tama i le Atalii, ua faaali mai foi ia te ia mea uma lava e faia e ia; e faaali mai foi e ia ia te ia galuega silisili i ia galuega, ina ia outou ofo ai. **21** Aua faapei ona toe faatutu ma faaola e le Tama i e ua oti; e faapea foi ona faaola e le Atalii o i latou ua ia loto i ai. **22** Aua e le faamasino e le Tama i se tasi, a ua ia tuu mai i le Atalii, le faamasinoga uma lava; **23** ina ia ava tagata uma lava i le Atalii, faapei ona latou ava i le Tama. O le le ava i le Atalii, e le ava lea i le Tama na auina mai o ia. **24** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o le faalogo mai i la'u upu, ma talitonu ia te ia na auina mai a'u, ua ia te ia le ola faavavau; e le oo foi o ia i le faamasinoga, a ua oo atu o ia i le ola, sa i le oti. **25** "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e oo i le aso, ua oo nei foi i ai, e faalogo mai ai e ua oti i le leo o le Atalii o le Atua; o e faalogo ai foi, e ola ai i latou. **26** Aua faapei o le Tama e i totonu ia te ia lava le ola, e faapea foi ona foai mai e ia i le Atalii, ia i totonu ia te ia lava le ola. **27** Ua foai mai foi ia te ia le pule, ina ia fai e ia le faamasinoga, aua o ia o le Atalii o le tagata. **28** Aua tou te ofo i lenei mea, aua e oo mai le aso e faalogo ai i lona leo o i latou uma ua i tuugamau, ma latou o mai ai; **29** o e na amio lelei, e toe tutu i le ola; a o e na amio leaga, e toe tutu i le faasala. **30** "Ou te le mafaia ona fai o se mea e tasi, na o a'u; e faatatau la'u faamasinoga i lo'u faalogo; ua tonu lava la'u faamasinoga, aua ou te le usiusitai i lo'u lava loto, a o le finagalo o le na

auina mai a'u. **31** Afai ou te molimau a'u ia te au, e le moni la'u mau; **32** o loo molimau Je tasi ia te au, ua ou iloa foi e moni le mau o loo molimau o ia ia te au. **33** Na outou auina atu nisi ia Ioane, na na molimau foi i le upu moni. **34** A e le aoga ia te au le molimau a tagata; peitai ou te fai atu nei mea ia te outou ina ia faaolaina outou. **35** O le moli o ia, sa mumu ma pupula mai; sa outou loto foi i nai isi aso e olioli i lona malamalama. **36** A ua ia te au le molimau e sili ia Ioane; aua o galuega na tuuina mai ia te au e le Tama ia ou faaumaina, o galuega lava ia ou te faia, e molimau mai ia ia te au ua auina mai a'u e le Tama. **37** O le Tama foi na auina mai a'u, o ia lava ua molimau ia te au. E lei faalogo lava outou i lona siufofoga, e lei vaavaai atu foi i lona tino mai. **38** E le tumau foi lana afioga i totonu ia te outou; aua o le na ia auina mai, tou te le talitonu i ai. **39** E suesue outou i Tusi, aua ua outou manatu tou te maua ai le ola faavavau; o Tusi foi ia o Loo molimau ia te au; **40** a e le mafafai outou ina o mai ia te au, ia outou maua ai le ola. **41** Ou te le manao i le viiga mai tagata. **42** A e peitai ua ou iloa lava outou, e leai so outou alofa i le Atua i totonu ia te outou. **43** Ua ou sau i le suafa o lo'u Tama, a e lei talia a'u e outou; afai e sau se tasi i lona lava igoa, ona talia lava lea o ia e outou. **44** E mafai faapefea ona talitonu outou o e mananao i le viiga o le tasi i le tasi; a o le viiga mai le Atua e toatasi lava, tou te le sailia? **45** Aua tou te masalo ou te molia outou i le Tama; o i, ai le tasi o le molia outou, o Mose lea, ua outou faatuatua i ai. **46** Aua afai ana outou talitonu ia Mose, po ua outou talitonu mai ia te au; aua na tusia a'u e ia. **47** A e afai tou te le talitonu i ana tusi, pe faapefea ona outou talitonu i a'u upu?"

Ua fagaina tagata i le vao

6:1 Ua mavae ia mea, ona maliu atu lea o Iesu i le tasi itu o le vai o Kalilaia, o le vai lea o Tiperia. **2** Ona mulimuli atu lea ia te ia le motu o tagata e toatele, aua na latou matamata i ona faailoga sa faia i e na mamai. **3** Ua maliu ae Iesu i le mauga, ua nofo i lalo, o ia ma ona soo. **4** Ua latalata le paseka, o le tausamiga lea o Iutaia. **5** Ona tepa ae ai lea o Iesu ona fofoga, ua silasila atu foi, ua o mai ia te ia le motu o tagata e toatele,

ona fetalai atu lea o ia ia Filipino, "O ifea tatou te faatauina mai ai ni areto, ina ia aai ai i latou nei?" **6** Ua faapea atu Iesu, o lana tofotofo ia te ia, aua ua silafia lava e ia le mea o le a na faia. **7** Ua tali mai Filipino ia te ia, "E le lava areto, pe a faatauina i tenari e lua selau, ina ia tofu i latou ma sina mea itiiti." **8** Ona fai mai lea ia te ia o le tasi o ona soo, o Aneterea, o le uso o Simona Peteru, **9** "O Ioo iinei le tama o ia te ia areto karite e lima, ma nai i'a iti e lua lau; a e auma ea ia mea ia i latou e toatele?" **10** Ona faapea atu lea o Iesu, "Ia outou fai ane ia taoto tagata." E tele foi le mutia i lea mea. Ona latou taoto ai lea, o le tau aofai o tane, pe lima o afe. **11** Ona tago lea o Iesu i areto, ua faafetai, ona tufatufa lea i e taoto. Ua faapea foi ma i'a, ua avatu faitalia i latou. **12** Ua maona lava i latou, ona fetalai ane lea o ia i ona soo, ia faapotopoto toe 'aiga, nei ai ni mea e maumau. **13** Ona faapotopoto ai lea, ua tutumu ai 'ato e sefulu ma le lua i toe 'aiga o areto karite e lima, o mea ia na totoe i e na aai. **14** Ua iloa e ia tagata le faailoga na faia e Iesu, ona faapea lea o i latou, "E moni, o lea lava perofeta lenei, o le maliu mai i le lalolagi." **15** Ua silafia foi e Iesu, o le a o mai i latou e pue ia te ia, ina ia latou faia o ia ma tupu, ona toe maliu ese ai lea o ia e toatasi i le mauga. **16** Ua oo i le afiafi, ona o ifo lea o ona soo i le vai, **17** ua o ae foi i le vaa, ona latou o lea i Kapanaumi i le tasi itu o le vai. Ua pouliuli foi, a e lei maliu atu lava Iesu ia te i latou. **18** Ua sousou foi le vai i le matagi ua agi tetele. **19** Ua taualo i latou, pe tolu pe fa maila, ona iloa atu lea o i latou ia Iesu, o savali lava i luga o le vai, ua latalata atu foi o ia i le vaa; ua latou fefefe ai. **20** A ua fetalai atu ia ia te i latou, "O a'u lava lenei; 'aua tou te fefefe." **21** Sa latou fia talia o ia i le vaa, a e oo atu loa lea o le vaa i le nuu ua latou o i ai. **22** O le taeao ua iloa ai e le motu o tagata, e na tutu i le tasi itu o le vai, ua leai se tasi vaa i lea mea, na o lea na o ai ona soo, e lei o faatasi foi o Iesu ma ona soo i le vaa, na o ona soo lava na o ai; **23** a ua o mai nisi vaa nai Tiperia, e lata ane i le mea na latou aai ai, ina ua faafetai e le Alii. **24** Ua iloa e le motu o tagata e lei i ai Iesu, e lei i ai foi ona soo, ona o ai lea o i latou foi i vaa, ma o atu i Kapanaumi, o saili ia Iesu. **25** Ua iloa o ia e i latou i le tasi itu o le vai, ona faapea mai lea o i latou ia te ia, "Rapi e, na e maliu mai ea iinei anafea?" **26** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e lei saili mai outou

ia te au, aua na outou vaai mai i faailoga, a e peitai ua outou aai i areto, ma outou maona ai. **27** 'Aua tou te galulue i mea e 'ai e pala, a o mea e 'ai e tumau i le ola faavavau, e foaiina atu ia te outou e le Atalii o le tagata; aua ua faaalitinoina mai o ia e le Atua le Tama." **28** Ona faapea mai lea o i latou ia te ia, "Se a se mea matou te faia, ina ia matou galulue i galuega a le Atua?" **29** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "O lenei le galuega a le Atua, ia outou faatuatua ia te ia ua auina mai e ia." **30** Ona faapea mai lea o i latou ia te ia, "Se a se faailoga e te faia matou te vaai atu i ai, ma faatuatua ai ia te oe? Se a se galuega e te faia?" **31** Na aai e o matou tama le manai i le vao, faapei ona tusia, Na ia avatua ia te i latou le areto mai le lagi e aai ai." **32** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e le o Mose na avatu ia te outou lena areto mai le lagi; peitai o lo'u Tama, na te avatu ia te outou le areto moni mai le lagi; **33** aua o le areto mai le Atua, o le mea ua alu ifo mai le lagi lea, ma au mai le ola i le lalolagi." **34** Ona fai mai lea o i latou ia te ia, "Le Alii e, au mai ia te i matou lena areto, 'aua le aunoa." **35** Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "O a'u nei le areto o le ola; o le sau ia te au, e le fia 'ai lava ia; o le faatuatua foi ia te au, e le toe fia inu lava ia. **36** A ua ou fai atu ia te outou, ua outou vaavaai mai ia te au, a e tou te lei faatuatua mai lava. **37** O i latou uma ua foaiina mai ia te au e le Tama, e o mai i latou ia te au; o ia foi e sau ia te au, ou te le tulia lava i fafo. **38** Aua ou te lei alu ifo mai le lagi e fai lo'u lava loto, a o le finagalo o le ua auina mai a'u. **39** O lenei foi le finagalo o le Tama o le ua auina mai a'u, ia le maumau lava se tasi ua ia foaiina mai ia te au, a ia ou toe faatuina o ia i le aso gataaga. **40** O lenei foi le finagalo o le ua auina mai a'u, ia maua le ola faavavau e i latou uma o e vaai i le Atalii, ma faatuatua ia te ia, ou te toe faatuina foi i latou i le aso gataaga." **41** Ona muimui ai lea ia te ia o Iutaia, aua ua fetalai atu ia, "O a'u le areto ua alu ifo mai le lagi;" **42** ua faapea ane foi i latou, "E le o Iesu ea lenei le atalii o Iosefa, ua tatou iloa lona tama ma lona tina? O lenei foi, pe faapefea ona fai mai o ia, ua ou alu ifo mai le lagi?" **43** Ona tali atu lea o Iesu ia te i latou, "Aua tou te muimui. **44** E le mafai se tasi ona sau ia te au, pe a le tosina mai e le Tama ua auina mai a'u; ou te toe faatuina foi o ia i le aso gataaga. **45** Ua tusia i le au perofeta, E efoa'oina i latou wna lava e

le Atua. O lenei, o i latou uma o e faalogo i le Tama, o e a'oa'oina foi, e o mai i latou ia te au; **46** a e le ona ua vaai se tasi i le Tama; na o ia mai le Tama, ua vaai atu lava ia i le Tama. **47** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o le faatuatua mai ia te au, ua ia te ia le ola faavavau. **48** O a'u o le areto o le ola. **49** Na aai e o outou tama le manai i le vao, a ua oti i latou. **50** O lenei le areto ua alu ifo mai le lagi; ai se 'ai ai ona le oti lea o ia. **51** O a'u le areto ola na alu ifo mai le lagi; pe a 'ai se tasi i lenei areto, ona ola ai lea o ia e faavavau. O le areto foi ou te avatua, o lo'u tino lea, ou te avatua ma ola o le lalolagi." **52** Ona fefinauai ai lea o Iutaia, ua faapea ane, "E mafai faapefea e lenei tagata ona au mai o lona tino ia te i tatou, tatou te aai ai?" **53** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, afai tou te le aai i le tino o le Atalii o le tagata, a le inu foi i lona toto, ua le i totonu ia te outou le ola. **54** O le 'ai i lo'u tino ma inu i lo'u toto, ua ia te ia le ola faavavau; ou te toe faatuina foi o ia i le aso gataaga; **55** aua o lo'u tino o le mea e 'ai moni lea, o lo'u toto foi o le mea e inu moni lea. **56** O le 'ai i lo'u tino ma inu i lo'u toto, e tumau o ia ia te au, o a'u foi ia te ia. **57** E faapei ona soifua o le Tama ua na auina mai a'u, o loo ola foi a'u i le Tama; e faapea foi o le 'ai ia te au, e ola lea ia te au. **58** O lenei le areto ua alu ifo mai le lagi, e le pei o outou tama na aai le manai, a ua oti i latou; o le 'ai i lenei areto e oia ia e faavavau lava." **59** O mea ia na fetalai ai Iesu ina o a'oa'o o ia i le sunako i Kapanaumi. **60** Ua faalogologo ai isi ona soo e toatele, ona faapea ai lea o i latou, "O le upu faigata lena; o ai ea se na te mafaia ona faalogologo i ai?" **61** Ua silafia e Iesu i lona lava finagalo, ua muimui ona soo i lona mea, ona fetalai atu ai lea o ia ia te i latou, "Tou te tausuai ea i lona mea? **62** Pe faapefea pe a outou vaai atu i le Atalii o le tagata, o alu ae ia i le mea sa i ai anamua? **63** O le agaga lea e tupu ai le ola, e le aoga le tino i se mea; o upu ou te fai atu ia te outou, o le agaga ia, o le ola foi ia. **64** Peitai o isi o outou e le faatuatua lava;" aua ua silafia e Iesu talu lava le amataga o isi o e na le faatuatua, ma le tasi na te faalataina o ia. **65** Ua ia fetalai atu foi, "O le mea lea na ou fai atu ai ia te outou, e le mafai e se tasi ona sau ia te au, pe a le foaiina atu ai ia te ia e lo'u Tama." **66** Talu ai ua o ese isi o ona soo e toatele i tua, a e lei toe feoi i latou ma ia. **67** Ona faapea atu lea o Iesu i le toasefulu ma le toalua,

"Pe tou te fia o ese foi?" **68** Ona tali mai lea o Simona Peteru ia te ia, "Le Alii e, a matou o ea ia te ai? O ia te oe upu o le ola faavavau. **69** Ua matou talitonu, ma ua matou iloa o oe o le Paia o le Atua." **70** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "Na ou le filifilia ea outou e toasefulu ma le toalua? A o le tasi o outou o le tiapolo ia." **71** Ua fetalai atu ai o ia ia Iuta le atalii o Simona le Sekara," aua o ia o le a na faalataina o ia, o le tasi foi lea o le toasefulu ma le toalua.

O le tausamiga o fale apitaga

7:1 Ua mavae ia mea, ona femaliuai ai lea o Iesu i Kalilaia; aua e lei finagalo o ia e femaliuai i Iutaia, aua ua mananao tagata Iutaia e fia fasioti ia te ia. **2** Ua latalata le tausamiga a Iutaia, o le tausamiga o fale apitaga. **3** O le mea lea ua fai mai ai ona uso ia te ia, "Ia e tuua lenei mea, ma e alu ane i Iutaia, ina ia vaavaai atu foi ou soo i au galuega e te faia. **4** Aua e leai se tasi e fai faalilolilo se mea pe a manao o ia i le fia faaalua o ia; afai ua e faia ia mea, ia e faaalua oe e oe i le lalolagi." **5** Aua o ona uso foi, latou te lei talitonu ia te ia. **6** Ona fetalai atu ai lea o Iesu ia te i latou, "E lei oo mai o'u aso; a o aso uma lava e tatau mo outou. **7** E le mafai le lalolagi ona 'ino'ino ia te outou; a e 'ino'ino mai ia te au, aua ou te molimau i ai ua leaga ana amio. **8** O ae ia outou i lea tausamiga; ou te le alu ae nei i lea tausamiga, aua e lei oo mai o'u po." **9** Ua ia fetalai atu ia mea ia te i latou, a ua nofo pea o ia i Kalilaia. **10** Ua o ae ona uso, ona maliu ae lea o ia i le tausamiga, e lei faaali, a e peiseai ua faalilolilo. n Ona tausaili ai lea o Iutaia ia te ia i le tausamiga, ua faapea ane, "O ifea o i ai o ia?" **12** Ua tele foi le femusuai o le motu o tagata ia te ia; ua faapea isi, "O le tagata lelei o ia"; a ua faapea isi, "E leai, a ua ia faasese i le nuu." **13** A e lei tautala faaali se tasi ia te ia, ona o le mata'u ia Iutaia. **14** Ua oo i le aso tuloto o le tausamiga, ua maliu ae ai Iesu i le malumalu, ua a'oa'o ai. **15** Ona ofo ai lea o Iutaia, ua faapea ane, "Pe faapefea ea ona poto o lenei tagata, a e lei a'oa'oina o ia?" **16** Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "O la'u a'oa'oga e le o sa'u lava, a o lana na auina mai a'u. **17** Ai se tasi e fia fai lona finagalo, e iloa ai e ia le a'oa'oga pe mai le Atua, pe ou te tautala fua lava a'u. **18** O le

tautala fua ia te ia, ua saili e ia lona lava viiga; a o le saili ia viia le na auina o ia, e faamaoni lea, e leai foi sana amioletonu. **19** E lei tuuina atu ea e Mose le tulafono ia te outou, a e leai se tasi o outou e anaana i le tulafono; pe se a le mea tou te fia fasioti ai ia te au?" **20** Ona tali mai lea o le motu o tagata, "O ia te oe le temoni; o ai ea e fia fasioti ia te oe?" **21** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "Ua ou faia le galuega e tasi, na outou ofo ai uma lava. **22** O lea na tuu atu ai e Mose le peritome ia te outou, (e le ona ua mafua ia Mose, a o tama,) o le sapati foi tou te faaperitomeina ai tagata. **23** Pe afai e peritomeina se tagata i le sapati, ne'i solia le tulafono a Mose, pe se a le mea tou te ita mai ai ia te au, aua na ou faamaloloina le tino atoa o le tagata i le sapati? **24** Aua le soona faamasino, a ia faamasino i le faamasinoga tonu." **25** Ona faapea ane lea o isi tagata o Ierusalema, "E le o ia ea lenei latou te fia fasiotia? **26** Faauta foi, o loo tautala faaali lava o ia, a e le fai atu sa latou upu ia te ia. Po ua iloa lava e le au faipule o le Keriso moni lava lenei? **27** Peitai ua tatou iloa le mea ua sau ai lenei tamaloa; a o le Keriso, pe a maliu mai o ia, e leai se tasi na te iloa pe maifea o ia." **28** Ona alaga lea o Iesu, ina o a'oa'o i le malumalu, ua faapea atu, "Ua outou iloa a'u, ua iloa foi e outou le mea ua ou sau ai; ou te lei sau fua lava a'u, a ua moni lava o ia ua auina mai a'u, e lei iloa o ia e outou; **29** a o a'u, ua ou iloa o ia, aua mai ia te ia lava a'u; o ia foi ua auina mai a'u." **30** Ona latou fia pue lea ia te ia; a e lei oo se lima o se tasi ia te ia, aua e lei oo i ona po. **31** A e toatele ua faatuatua ia te ia nai le motu o tagata, ma latou faapea ane, "Pe a maliu mai le Keriso, e tele ea faailoga e faia e ia i faaiioga ua faia e lenei tagata?" **32** Ua faalogo le au faresaio i le femusuai o le motu o tagata ia te ia i ia mea; ona auina lea e le au faresaio ma le au ositaulaga sili o auauna e pue ia te ia. **33** Ona faapea atu lea o Iesu ia te i latou, "Toe itiiti nai aso ou te i ai ia te outou, i lo'u alu atu ai ia te ia ua auina mai a'u. **34** E saili outou ia te au, a e le iloa a'u; o le mea foi ou te i ai a'u, tou te le mafai ona o i ai." **35** Ona faapea ane lea o Iutaia o le tasi i le tasi, "Po o fea a alu i ai o ia, e le mafai ai ona tatou iloa o ia? Pe alu ia i e ua taapeape i Eleni, e a'oa'o ai foi i Eleni? **36** O le a lena upu na ia fai mai ai, E saili outou ia te au, a e le iloa a'u; o le mea foi ou te i ai a'u, tou te le mafai ona o i ai?" **37** O le toe aso, o le aso tele o le tausamiga, ua tulai ai

Iesu, ma alaga, ua faapea atu, "Afai e fia inu se tasi, ina sau ia ia te au e inu ai. **38** O se faatuatua ia te au, e faapei ona fai mai o le Tusi, E tafe mai o vaitafe niai totonu ia te ia, o le vai ola lava." **39** Ua fetalai atu o ia lena upu i le Agaga, e maua e i latou ua faatuatua ia te ia; aua o ona po ia e lei maua ai le Agaga Paia, aua e lei oo Iesu i lona mamalu. **40** E toatele o le motu o tagata ua faalogo i lea upu, ona faapea ai lea o i latou, "E moni, o lea lava perofeta lenei." **41** Ua faapea foi isi, "O le Keriso lenei"; a ua faapea isi, "Pe tupu mai le Keriso mai Kalilaia? **42** Ua le fai mai ea le Tusi, e tupu mai le Keriso mai le fanauga a Tavita, mai Peteleema foi, o le aai sa i ai Tavita?" **43** Ua vaeluaina ai le motu o tagata ia te ia. **44** Ua fia pue atu ia te ia nisi o i latou, a e lei tago atu se lima o se tasi ia te ia. **45** Ua foi atu auauna i le au ositaulaga sili ma le au faresaio; ona faapea mai ai lea o i latou ia te i latou, "Pe se a le mea ua outou le ta'ita'i mai ai ia te ia?" **46** Ona tali atu lea o auauna, "Ua leai lava se tagata e tautala pei o lena tagata." **47** Ona tali mai lea o le au faresaio ia te i latou, "Po ua faaseseina foi outou? **48** Po ua talia o ia e se tasi o le au faipule, po o se tasi o le au faresaio ? **49** A o lenei vao tagata ua le iloa le tulafono, ua fetuuina lava i latou." **50** Ua fai atu Nikotemo ia te i latou, o ia na alu ia te ia i le po, o le isi foi o i latou, **51** "Pe faasalaina ea se tagata i la tatou tulafono, a o lei muai faalogologo ia te ia, ma iloa ana mea ua faia?" **52** Ona tali mai lea o i latou ia te ia, "E te se Kalilaia ea foi oe? Ia e saili ma ia e iloa, e le tu mai lava se perofeta mai Kalilaia." **53** Ona taitasi lea ma alu i lona fale.

O le fafine na mulilua. O aoaiga a Iesu ia lutaia

8:1 Ona maliu atu lea o Iesu i le mauga o Olive. **2** O le segisegi o le taeao na toe maliu ane ai Iesu i le malumalu; ua o mai foi le nuu uma ia te ia; ona nofo lea o ia i lalo, ma a'oa'o atu ia te i latou. **3** Ua ta'ita'iina mai e le au tusiupu ma le au faresaio le fafine na maua ina o mulilua; ua tuuina o ia e i latou i totonu; **4** ua faapea mai i latou ia te ia, "Le a'oa'o e, ua maua lenei fafine ina o mulilua ua mautinoa lava. **5** Ua poloai Mose ia te i tatou i le tulafono ia fetogi i maa o e faapea; a o oe, pe se a se mea e te fetalai mai i ai?" **6** Ua latou faapea mai e tofotofa ia te ia, ina ia maua e i latou se mea

e molia ai o ia; a ua punou Iesu, ma tusi i lona tamatamai lima i le eleele. **7** A ua latou fesili atu pea lava ia te ia; ona toe nofo lea o ia i luga, ma faapea atu ia te i latou, "O so outou e leai sana agasala, ia lua'i togi se maa ia te ia." **8** Ona toe punou lea o ia, ma tusi i le eleele. **9** Ua latou faalogo i ai, ona taitoatasi lea o i latou ma alu i fafo, e afua mai i toeaina. Ua tuua na o Iesu lava, ma le fafine o loo tu i totonu. **10** Ua toe nofo i luga Iesu, ua silafia ua leai se tagata, ua na o le fafine lava, ona fetalai atu lea o ia ia te ia, "Funa e, o ifea ea i latou? Ua le faasala mai ea se tasi ia te oe?" **11** Ua fai mai o ia, "Le Alii e, e leai lava se tasi." Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia, "Ou te le faasala foi ia te oe; alu ia oe, 'aua e te toe agasala." **12** Ona toe fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "O a'u nei o le malamalama o le lalolagi; o le mulimuli mai ia te au, e le savali o ia i le pouliuli, a e ia te ia le malamalama o le ola." **13** Ona fai mai lea o le au faresaio ia te ia, "Ua e molimau oe ia te oe; e le faamaoni lau mau." **14** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "E ui lava ina ou molimau a'u ia te au, a e faamaoni lava la'u mau; aua ua ou iloa le mea na ou sau ai, ma le mea ou te alu i ai; a ua outou le iloa le mea na ou sau ai, ma le mea ou te alu i ai." **15** Tou te faamasino faaletino; ou te le faamasino i se tasi. **16** A e afai ou te faamasino, e moni la'u faamasinoga; aua ou te le toatasi lava a'u, peitai o i maua ma le Tama ua auina mai a'u. **17** Ua tusia i la outou tulafono, E moni le mau a tagata e toalua. **18** O a'u nei le molimau ia te au, o loo molimau foi ia te au le Tama ua auina mai a'u." **19** Ona latou fai mai lea ia te ia, "O ifea lou Tama?" Ua tali atu Iesu, "E lei iloa e outou o a'u, po o lo'u Tama; ana, iloa e outou o a'u, po ua iloa foi e outou o lo'u Tama." **20** Ua fetalai atu Iesu i nei upu i le mea e teu ai oloa, ina o a'oa'o atu ia i le malumalu, a e lei puea o ia e se tasi, aua ua le oo i ona po. **21** Ona toe fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Ou te alu ese, ona outou saili lea ia te au, a e oti outou i a outou agasala; e le mafai e outou ona o i le mea ou te alu i ai." **22** Ona fai ane lea o Iutaia, "E fasioti ea o ia ia te ia ina ua faapea mai o ia, E le mafai e outou ona O i le mea ou te alu i ai?" **23** Ua fetalai atu foi o ia ia te i latou, "O outou o lalo nei, o a'u mai luga; o outou e o le laiolagi nei, e le so le lalolagi a'u." **24** O lea ua ou fai atu ai ia te outou, E oti outou i a outou agasala; aua a outou le talitonu, o a'u lenei o ia, ona oti lea o outou i a outou agasala." **25** Ona

fai mai ai lea o i latou ia te ia," O ai ea oe?" Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "O a'u le ua ou fai atu ai ia te outou talu le amataga. **26** E tele mea ua ia te au e tautala atu ai ma faamasino ai ia te outou; a o ia ua auina mai a'u, e moni lava o ia. O mea ua ou faalogo ai ia te ia, o mea ia ou te fai atu ai i le lalolagi." **27** E lei iloa e i latou ua ia fetalai ia te i latou i le Tama. **28** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Pe a siitia i luga e outou le Atalii o le tagata, ona iloa lea e outou o a'u lenei o ia; ou te le fai fua foi se mea, a e peitai, faapei ona a'oa'o mai e lo'u Tama ia te au, o mea ia ou te tautala atu ai. **29** O ia foi ua auina mai a'u o loo ia te au ia; e le tuua a'u e toatasi e le Tama, aua ou te faia pea lava o mea e lelei ia te ia." **30** Ua fetalai atu ia i nei mea, ona toatele ai lea oena. faatuatua ia te ia. **31** Ona fetalai atu lea o Iesu ia Iutaia, e ua faatuatua ia te ia, "Afai tou te tumau pea i la'u mataupu, o o'u soo moni outou. **32** E iloa foi e outou le mea moni, e tuu sa'oloto foi outou e le upu moni." **33** Ona tali mai lea o i latou ia te ia, "O i matou nei o le fanau a Aperamo, e lei fai lava i matou ma pologa o se tasi; pe faapefea ona e fai mai, E tuu sa'oloto ou tou?" **34** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o se faia le agasala, o le pologa lea i le agasala. **35** O le pologa foi, e le tumau pea ia i le aiga; a o le atalii, e tumau pea lava ia. **36** O lenei, pe a tuu sa'oloto outou e le Atalii, ona sa'oloto faamaoni ai lea o outou. **37** Ua ou iloa o le fanau outou a Aperamo; a ua outou fia fasioti ia te au, aua ua le ofi la'u upu i totonu ia te outou. **38** O a'u nei ou te tautala i mea ua ou iloa i lo'u Tama; o outou foi tou te faia mea ua outou iloa mai lo outou tama." **39** Ona tali mai lea o i latou ia te ia, "O Aperamo lo matou tama." Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "Afai o le fanau outou a Aperamo, po ua faia e outou o le amio a Aperamo. **40** A ua outou fia fasioti ia te au le tagata ua tautala atu ia te outou i le upu moni, sa ou faalogo ai mai le Atua; e lei faia lea e Aperamo. **41** Ua faia lava e outou amio a lo outou tama." Ona faapea mai lea o i latou ia te ia, "E le ni tama toifale i matou; e tasi lo matou Tama, o le Atua lea." **42** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Afai o lo outou Tama le Atua, po ua outou alofa mai ia te au, aua ua ou sau mai le Atua, ma ou sau iinei; aua foi ou te lei sau fua, a o ia lava ua auina mai a'u. **43** Se a le mea e le lagona ai e outou la'u nei upu? Aua tou te le mafaia ona

faalogo i la'u mataupu. **44** O outou nai lo outou tama le tiapolo, tou te fia faia foi mea e tu'inanau i ai lo outou tama. O le fasioti tagata ia talu le amataga, e le tu lava ia i le upu moni, aua e le o i totonu lava ia te ia le upu moni; a tautala ia i le tala pepelo, o lana lava lea e tautala a'i, aua o le pepelo ia, ma le tama o le pepelo. **45** A o a'u nei, tou te le talitonu mai ia te au, aua ou te fai atu le upu moni. **46** O ai ea so outou na te faailoa mai sa'u agasala? Afai foi ou te tautala i le mea moni, pe se a le mea tou te le talitonu mai ai ia te au? **47** O le mai le Atua, e faalogo ia i afioga a le Atua; o le mea lea tou te le faalogo ai, aua e le mai le Atua outou." **48** Ona tali mai lea o Iutaia ia te ia, "E le ua tonu ea la matou upu, "O le Samaria oe, o loo ia te oe foi le temoni?" **49** Ua tali atu Iesu, "E le ia te au le temoni; a ou te ava lava a'u i lo'u Tama; tou te le ava mai foi ia te au. **50** Ou te le saili foi i so'u viiga; o le tasi o loo saili, o loo faamasino foi. **51** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou; ai se tausii i la'u upu, e le iloa e ia le oti, e oo i le faavavau." **52** Ona fai mai lea o Iutaia ia te ia, "O lenei ua matou iloa ua ia te oe le temoni; ua oti Aperamo ma le au perofeta, a ua e fai mai oe, Ai se tausii i la'u upu e le oo le oti ia te ia e oo i le faavavau. **53** Ua sili ea oe i lo matou tama o Aperamo, ua oti o ia? O le au perofeta, ua oti foi i latou! Po o ai ea oe e ia fai fua lava oe ia te oe?" **54** Ua tali atu Iesu, "Afai ou te vivii a'u ia te au, e le aoga la'u viiga; o lo'u Tama o ia na te viia mai a'u, ua outou fai mai, o lo outou Atua lea. **55** E lei iloa foi o ia e outou, a ua ou iloa lava o ia; afai foi ou te fai atu, ua ou le iloa lava o ia, ona avea lea o a'u o le pepelo, e pei o outou; peitai ua ou iloa lava o ia, ou te tausii foi i lana afioga. **56** O Aperamo lo outou tama, na matua fialia o ia ina a iloa e ia lo'u nei aso, na ia iloa foi, ma olioli ai." **57** Ona faapea mai lea o Iutaia ia te ia, "E lei oo i le limagafulu o ou tausaga, po ua e iloa ea Aperamo?" **58** Ua faapea mai Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, O a'u o le ola, a o le'i ola mai Aperamo." **59** Ona latou fetagofi lea i maa e fetogi ia te ia. Ona lafi lea o Iesu, ua ulufafo i le malumalu.

[O le faapupulaina o mata o le tauaso](#)

9:1 Ua maliu ane o ia, ua silafia le tagata ua tauaso talu ina fanau mai. **2** Ona fesili mai lea o ona soo ia te ia, "Rapi e, po o ai ea na agasala, po o ia nei, po o ona matua, ina ua fanau mai o ia o tauaso?" **3** Ua tali atu Iesu, "E lei agasala lenei tagata, po o ona matua; a e peitai ina ia faaalua ai o galuega a le Atua ia te ia. **4** E tatau ona ou faia galuega a le ua auina mai a'u, manu o ao; e oo i le po, e le mafaia e se tasi ona galue ai. **5** Manu o o'u i ai i le lalolagi, o a'u o le malamalama o le lalolagi." **6** Ua fetalai atu nei upu, ona feanu ifo lea o ia i le eleele; ona faia lea o le palapala i le feanuga, ua nini mata o le tauaso i le palapala; **7** ona faapea atu lea o ia ia te ia, "Alu ia, ina mulumulu i le taelega i Selo" (o lona uiga pe a faamatalaina, O le auina). Ona alu lea o ia, ua mulumulu, ua toe foi mai, ua vaai. **8** Ona fai ane lea o e na tuaoi ma ia, ma e na muai iloa o ia ina o tauaso, "E le o ia ea lenei sa nofo ma ole atu i mea?" **9** Ua faapea isi, "O ia lenei"; a ua faapea isi, "Ua foliga ia te ia"; a o ia ua fai mai, "O a'u lava lenei". **10** Ona fai atu lea o i latou ia te ia, "Pe na faapefea ona faapupulaina ou mata?" **11** Ua tali mai o ia, "O le tasi tagata e igoa ia Iesu ua na faia le palapala, ua nini a'i o'u mata; ua fai mai foi ia te au, Alu ia i le taelega i Selo, ma ia mulumulu ai. Ona ou alu ai lea, ma ou mulumuluina, ona ou vaai ai lea". **12** Ona fai atu lea o i latou ia te ia, "Po o fea o i ai o ia?" Ua faapea mai o ia, "Ou te le iloa." **13** Ua latou ta'ita'iina le sa tauaso i le au faresaio. **14** O le sapatu foi na fai ai e Iesu le palapala, ma faapupulaina ona mata. **15** Ona toe fesili lea o le au faresaio ia te ia, pe na faapefea ona vaai o ia. Ua faapea mai o ia ia te i latou, "Na tuu mai e ia le palapala i o'u mata, na ou mulumuluina, o lenei ua ou vaai." **16** Ona fai ane lea o isi o le au faresaio, "E le mai le Atua lenei tagata, aUa ua le tausi e ia le sapatu." Ua faapea isi, "Pe mafai faapefea e se tagata agasala ona fai o faailoga faapena?" O lea ua vaeluaina ai i latou. **17** Ona toe faapea atu lea o i latou i le tauaso, "Pe se a lau upu ia te ia, aua ua faapupula e ia i ou mata?" Ua faapea mai o ia, "O le perofeta lava ia." **18** A e lei talitonu Iutaia o ia sa tauaso, ma ua vaai, seia valaauina e i latou o matua o le na faapupulaina ona mata. **19** Ona latou fesili atu lea ia te i Iaua, "Po o la oulua tama lenei, lua te fai mai ai, sa tauaso ina o fanau mai? Pe na faapefea ona vaai nei?" **20** Ua tali mai ona matua ia te i latou, ua faapea

mai, "Ua ma iloa o la ma tama lenei, na tauaso foi ina o fanau mai; **21** a e ma te lei iloa pe na faapefea ona vaai nei; ma te lei iloa foi po o ai le na faapupulaina ona mata. Ua matua ia; ia outou fesili atu ia te ia, na te tautala mai lava o ia." **22** Ua faapea ona fai atu ona matua, aua ua la fefefe ia Iutaia; aua foi ua iu le filinliga a Iutaia, afai e ta'ua e se tasi, o le Keriso o ia, ona tulia ai lea o ia i le sunako. **23** O le mea lea ua faapea atu ai ona matua, "Ua matua ia, ia outou fesili atu ia te ia." **24** Ona latou toe valaau lea i le tagata sa tauaso, ma faapea atu ia te ia, "Avatu ia le viiga i le Atua; ua matou iloa o le tagata agasala lena." **25** Ona tali mai ai lea o ia, "Ou te le iloa pe se tagata agasala o ia; o le mea e tasi ua ou iloa, o a'u le tauaso, ua ou vaai nei." **26** Ona toe faapea atu lea o i latou ia te ia, "Pe se a se mea na ia faia ia te oe? Pe na faapefea ea ona faapupulaina e ia ou mata?" **27** Ua tali mai o ia ia te i latou, "Ua uma ona ou ta'u atu ia te outou, a e tou te lei faalogo mai lava. Pe se a le mea tou te toe fia faalogo mai ai? Tou te mananao ea ia fai outou mona soo?" **28** Ona upu leaga lea o i latou ia te ia, ua faapea atu, "O oe lona soo; a o i matou nei, o soo o Mose i matou. **29** Ua matou iloa, na fetalai mai le Atua ia Mose; a o lena tamaloa matou te le iloa pe maifea ia." **30** Ua tali mai le tagata ia te i latou, "O le mea e ofo ai lenei, ina ua le iloa e outou pe maifea o ia, a ua faapupula mai e ia o'u mata. **31** Ua tatou iloa e le faafofoga le Atua i e agasala; a e peitai a mata'u se tasi i le Atua, ma fai lona finagalo, ona faafofoga mai lea o ia ia te ia. **32** E lei faalogo lava talu mai le vavau, ona faapupulaina e se tasi o mata o le na fanau mai o tauaso. **33** Ana le mai le Atua lena tagata, na te le mafaia se mea e tasi ona fai." **34** Ua latou tali atu ia te ia, "Ua fanau mai oe ua tumu i le agasala, e te a'oa'o mai ea ia te i matou?" Ona latou tulia lea o ia i tua. **35** Ua faafofoga Iesu ua latou tulia o ia i tua; ua ia silafia o ia, ona faapea atu lea ia te ia, "Po ua e faatuatua i le Atalii o le tagata?" **36** Ua tali mai o ia, "Le Alii e, o ai ea o ia, ina ia ou faatuatua ia te ia?" **37** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Ua e vaai ia te ia, o ia foi lenei ua tautala ma oe." **38** Ona faapea mai lea o ia, "Le Alii e, ua ou faatuatua lava"; ona ifo lea o ia ia te ia. **39** Ona faapea ane ai lea o Iesu, "O le faamasinoga, o le mea lea ua ou sau ai i le lalolagi nei; ina ia latou vaai o e le vaavaai, ia faatauasoina foi i latou o e vaai." **40** Ua faalogo mai i ia mea nisi o le au faresaio sa

latou i ai ma ia, ona faapea mai lea o i latou ia te ia, "O i matou foi, ua matou tauaso ea?" **41** Ua faapea atu Iesu ia te i latou, "Afai ana outou tauaso, po ua leai sa ou tou agasala; o lenei, o loo faapea outou, Matou te vaai; o lea o tu mau ai pea la outou agasala."

O Iesu le leoleo mamoe lelei

10:1 E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o le le ui atu i le faitotoa i totonu o le lotoa mamoe, a e alu ae i ai i se tasi mea, o le gaoi lea ma le fao mea. **2** A o le ui atu i le faitotoa, o le leoleo mamoe lava lea. **3** E to mai ia te ia le puipui e le leoleo faitotoa; e faalogo foi mamoe i lona leo; e valaau e ia i ana lava mamoe i o latou igoa; na te ta'ita'i atu foi ia te i latou. **4** Pe a tuuina atu e ia ana lava mamoe, e muamua atu ia i ai; ona mulimuli atu ai lea o mamoe ia te ia, aua ua latou iloa lona leo. **5** A e le mulimuli atu i latou i se tagata ese, a e sosola ese ia te ia; aua latou te le iloa leo o tagata ese." **6** Ua fetalai atu Iesu ia te i latou lena faataoto, a e lei lagona e i latou mea ua ia fetalai atu ai ia te i latou. **7** Ona toe fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o a'u nei o le faitotoa o mamoe. **8** O i latou uma e na muamua ia te au, o gaoi i latou ma fao mea; a e lei faalogo mamoe ia te i latou. **9** O a'u nei o le faitotoa; afai e ui mai se tasi ia te au, e faaolaina ia, e alu atu ma ulufafo, e maua foi e ia le mea e 'ai. **10** O le gaoi, e leai se tasi mea e sau ai na ona ia gaoi, ma fasi, ma faaumatia; ua ou, sau ina ia latou maua le ola, ia maua atili ai lava. **11** O a'u le leoleo mamoe lelei. E tuu atu e le leoleo mamoe lelei o lona ola mo mamoe. **12** A o le auauna, e le o le leoleo foi o ia, e le ana le lafu mamoe; ua vaai atu ia i le luko ua sau, ona lafoai lea e ia o mamoe, a e sola; ona puea lea o mamoe e le luko, ma faasalalauina. **13** E sola le auauna, aua o le auauna lava ia, e le manatu foi o ia i mamoe. **14** O a'u nei o le leoleo mamoe lelei; ua ou iloa a'u mamoe, ua iloa foi a'u e a'u mamoe; **15** pei ona silafia a'u e le Tama ma ou iloa le Tama. Ou te tuuina atu foi lo'u ola mo mamoe. **16** Ua ia te au foi isi mamoe e le o i lenei lotoa; e tatau ona ou ta'ita'iina mai o i latou foi, e faalogo foi i latou i lo'u leo; ona tasi ai lea o le lafu mamoe, ma le leoleo mamoe e toatasi. **17** O le mea lea e alofa

mai ai le Tama ia te au, aua ou te tuuina atu lo'u ola, ina ia ou toe au mai ai. **18** E leai se tasi na te aveeseina ia te au, a e peitai a'u, ou te tuuina atu e a'u lava. O ia te au le pule e tuuina atu, o ia te au foi le pule e toe au mai ai; ua ou maua lena poloaiga mai lo'u Tama." **19** Ona toe vaeluaina lea o Iutaia i ia upu. **20** Ua faapea ane nisi o i latou e toatele, "Ua ia te ia le temoni, o le vale foi o ia; pe se a le mea tou te faalogologo ai ia te ia?" **21** A ua faapea ane nisi, "E le ni upu ia a se tagata ua ulutinoina; e mafai ea e se temoni ona ia faapupul aina mata o tauaso?" **22** Ua fai i Ierusalema le tausamiga o le Faaulufalega, o ona po foi o le tau maalili. **23** Ua femaliuai Iesu i le malumalu i le faapaologa o Solomona. **24** Ona vagavagai lea o Iutaia ia te ia, ua latou faapea mai ia te ia, "A faaletonu o matou manatu ia te oe seia afea? Afai o oe o le Keriso, ia matua ta'utino mai ia te i matou." **25** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "Ua uma ona ou ta'u atu ia te outou, a ua outou le talitonu mai lava. O galuega ou te faia i le suafa o lo'u Tama, e molimau mai ia ia te au. **26** A ua outou le talitonu mai lava outou; aua e le ni a'u mamoe outou, pei ona a'u fai atu ia te outou. **27** O a'u mamoe e faalogo mai i latou i lo'u leo, ua ou iloa foi i latou, ua latou mulimuli mai foi ia te au; **28** ou te avatu foi le ola faavavau ia te i latou; latou te le fano lava e oo i le faavavau, e le mafai lava e se tasi ona fao ia te i latou ai lo'u lima. **29** O lo'u Tama o le na foaiina mai i latou ia te au, e sili o ia i nisi uma lava; e le mafai e se tasi ona faoa i latou i le lima o lo'u Tama. **30** O a'u nei ma le Tama, e tasi lava i ma'ua." **31** Ona toe fetagofi lea o Iutaia i maa, e fetogi ia te ia. **32** Ona faapea atu lea o Iesu ia te i latou, "E tele galuega lelei ua ou faaalua ia te outou mai lo'u Tama; o se fea ea o ia galuega tou te fetogi mai ai ia te au?" **33** Ua tali mai Iutaia ia te ia, "E le se galuega lelei matou te fetogi ai oe, a o le upu leaga; aua o oe o le tagata, a ua e fai oe ma Atua." **34** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "E lei tusia ea i la outou tulafono, Na ou fai atu> O atua outou? **35** Afai na ta'ua e ia o atua i latou e ua i ai le afioga a le Atua (e le mafai foi ona faaleaogaina le Tusi), **36** tou te faapea ea i le ua faapaiaina ma auina mai e le Tama i le lalolagi, Ua e upu leaga, aua ua ou fai atu, O a'u nei o le Atalii o le Atua? **37** Afai ou te le faia galuega a lo'u Tama, aua tou te talitonu mai ia te au. **38** A e afai ou te faia, e ui lava ina outou le talitonu mai ia te au, ia outou talitonu i

galuega; ina ia iloa e outou, ma ia lagona, o i totonu ia te au le Tama, o a'u foi o i totonu ia te ia." **39** Ona toe fia pue lea o i latou ia te ia; a ua maliu ese o ia i o latou lima. **40** Ua toe maliu ane o ia i tala atu o Ioritana, i le mea na uluai papatiso ai e Ioane; ua nofo foi o ia i lea mea. **41** Ona o mai lea ia te ia o tagata e toatele, ua faapea foi i latou, "E leai lava se faailoga na faia e Ioane; a o mea uma na fai mai ai e Ioane ia te ia nei, e moni ia." **42** E toatele foi e na faatuatua ia te ia i lea mea.

Ua toe faaolaina Lasalo

11:1 Sa ma'i le tasi tagata, o Lasalo le Petania, o le aai a Maria ma lona uso o Mareta. **2** o Maria foi lea na na uu le Alii i le uu manogi, ua soloi foi ona vae i lona lauulu, ua ma'i lona tuagane o Lasalo. **3** Ona ave lea o le feau a ona tuafafine ia te ia, ua faapea mai, "Le Alii e, faauta, o loo ma'i le ua alofaina e oe." **4** Ua faafofoga e Iesu, ona faapea lea o ia, "O lenei ma'i e le iu ina oti, a ona o le viiga o le Atua, ina ia viia ai o le Atalii o le Atua." **5** Ua alofa lava Iesu ia Mareta, ma lona uso, atoa ma Lasalo. **6** Ua faafofoga o ia ua ma'i o ia, ona nofo pea ai lea o ia, e lua aso, i le mea sa i ai. **7** Mulimuli ane ona faapea atu ai lea o ia i ona soo, "Ia tatou toe o i Iutaia." **8** Ua fai mai ona soo ia te ia, "Rapi e, na se'i saili nei Iutaia e fetogi ia te oe i maa, e te toe maliu atu ea i ai?" **9** Ona tali atu lea o Iesu, "E le ua sefulu ea ma le lua ona itu aso i le ao? Afai e savali se tasi i le ao, e le tausuai o ia, aua e vaai o ia i le malamalama o 'lenei lalolagi. **10** A e afai e savali se tasi i le po, e tausuai o ia, aua e leai se malamalama ia te ia." **11** Ua fetalai atu ia upu, a e mulimuli ane ua faapea atu o ia ia te i latou, "O loo moe la tatou uo o Lasalo; a e ou te alu e fafagu ia te ia." **12** Ona faapea mai lea o ona soo, "Le Alii e, afai o moe ia, e ola." **13** Ua fetalai Iesu i lona oti, a ua latou masalo ua fetalai o ia i le taoto ma moe. **14** Ona ta'utino atu lea e Iesu ia te i latou, "Ua oti Lasalo. **15** Ou te olioli foi ona o outou, ina ua ou le i ai, ina ia outou talitonu mai; a e tatou o ia ia te ia." **16** Ona fai atu lea o Toma, o le na igoa ia Titumo, i lona au uso a soo, "Ia tatou o foi, ina ia tatou oti faatasi ma ia." **17** Ua oo atu Iesu, ona silafia lea ua aso fa o ia i le tuugamau. **18** Ua vava lalata Petania ma

Ierusalem, pe lua maila lo la va. **19** E toatele foi o Iutaia ua o atu ia Mareta ma Maria, ina ia faamafanafana ia i laua ona o lo la tuagane. **20** Ua faalogo Mareta ua maliu mai Iesu, ona alu ai lea na te faafetaiai ia te ia; a ua nofo Maria i le fale. **21** Ona faapea mai lea o Mareta ia Iesu, "Le Alii e, ana e iinei, po ua le oti lo'u tuagane. **22** A e ui lava i lea, ua ou iloa o mea uma e te faatoga atu ai i le Atua, e foaiina mai e le Atua ia te oe." **23** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "E toe tu mai lou tuagane." **24** Ua fai mai Mareta ia te ia, "Ua ou iloa e toe tu mai lava ia i le toe tu i le aso gataaga." **25** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "O a'u nei o le toe tu ma le ola; o le faatuatua mai ia te au, e ui lava ina oti, a e ola Iava ia. **26** O tagata ola uma o e faatuatua mai ia te au, e le oti lava e oo i le faavavau; po ua e talitonu mai ea i lona mea?" **27** Ona faapea mai lea o ia ia te ia, "Ioe, le Alii e, ua ou talitonu lava, o oe le Keriso le Alo o le Atua, o le maliu mai i le lalolagi." **28** Ua ia fai mai na upu, ona alu ane lea o ia, ma valaau lemu i lona uso o Maria, ua faapea atu, "Ua oo mai le a'oa'o, ua valaau ia te oe." **29** Ua faalogo ai o ia, ona vave tu lea i luga, ua alu ia te ia. **30** A o Iesu e lei maliu ane i le aai, a ua i le mea na la fetaiiai ai ma Mareta. **31** O tagata Iutaia foi sa i le fale ma ia, ma faamafanafana ia te ia, ua latou vaai atu ia Maria ua vave tu i luga, ma alu i fafo, ona mulimuli atu lea o i latou ia te ia, ua faapea ane, "O le a alu ia i le tuugamau e tagi ai." **32** Ua oo foi Maria i le mea sa i ai Iesu; ua vaai mai ia te ia, ona faapau mai lea o ia i ona vae, ua faapea mai ia te ia, "Le Alii e, ana e iinei, po ua le oti lo'u tuagane." **33** Ua silafia e Iesu o ia ua tagi, ma Iutaia ua o mai ma ia ua fetagisi, ona tiga tele lea o lona finagalo, ma ua atu lava o ia; **34** ona faapea atu lea, "O fea na outou tuuina ai o ia?" Ua faapea mai i latou ia te ia, "Le Alii e, maliu mai ia, e te silasila i ai." **35** Ua tagi Iesu. **36** Ona faapea ane ai lea o Iutaia, "Faauta i le tele o lona alofa ia te ia!" **37** A o isi o i latou, ua faapea ane, "E lei mafai ea e lenei tagata na ia faapupula mata o le tauaso, ona vavao foi le oti o lenei tagata?" **38** Ua toe tiga tele le finagalo o Iesu, ona oo lea o ia i le tuugamau. O le ana lea, ua tuuina foi le maa i lona gutu. **39** Ua fetalai atu Iesu, "Ave ese ia le maa." Ona fai mai lea ia te ia o Mareta le tuafafine o le ua oti, "Le Alii e, ua oo ina manogi, aua o lona po fa lenei." **40** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Pe na ou le fai atu ea ia te oe, Afai e te talitonu,

ona e iloa lea o le mamalu o le Atua?" **41** Ona latou ave ese lea o le maa i le mea na tuu ai le ua oti. Ona tepa ae lea o fofoga o Iesu, ua faapea atu, "Lo'u Tama e, ou te faafetai atu ia te oe, aua ua e faafofoga mai ia te au. **42** Ua ou iloa foi, e te faafofoga mai ia te au e le aunoa; a e peitai ua ou fai atu ai, ona o le motu o tagata o loo vagavagai, ina ia talitonu i latou ua e auina mai a'u." **43** Ua ia fetalai atu ia upu, ona alaga lea o ia ua leo tele, "Lasalo e, ina sau ia i fafo." **44** Ona alu ai lea i fafo o le na oti, ua fusifusia ona vae ma ona lima i fusi, ua fusi foi ona mata i le solosolo. Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Tatala ia ia te ia, ina tuu atu ia e alu." **45** Ona faatuatua ai lea ia te ia o Iutaia e toatele, o i latou ia na o mai ia Maria, ina ua latou vaai atu i mea ua faia e Iesu. **46** A o isi o i latou, ua latou o atu i le au faresaio, ma ta'u atu ia te i latou mea ua faia e Iesu. **47** Ona faapotopoto lea o le fonu e le au ositaulaga sili ma le au faresaio, ua latou faapea ane, "Se a sa tatou mea e fai? Aua ua faia faailoga e tele e lea tagata. **48** Afai e faapenei ona tatou tuu ai pea o ia, e talia o ia e tagata uma lava; e o mai foi tagata Roma, ona faaumatia lea o la tatou nei mea atoa ma lo tatou nuu." **49** A o le tasi o i latou, o Kaiafa, o le ositaulaga sili ia i lea lava tausaga, ua fai atu o ia ia te i latou, "Tou te le iloa lava se mea e tasi; **50** tou te le mafaufau foi, e aoga ia te i tatou ona oti o le tagata e toatasi mo le nuu, ia lefanofoi lenuumalava." **51** E lei fua mai ia te ia ona fai atu o lea mea, a ona o ia o le ositaulaga sili i lea lava tausaga, na ia vavalo ai, o le a maliu Iesu mo le nuu. **52** E le gata foi i le nuu, a ia faapotopotoina ia faatasi le fanau a le Atua ua taapeape. **53** Talu foi i lea aso ua latou taupulepule ai e fasioti ia te ia. **54** O le mea lea ua le toe femaliuai faaaliali ai Iesu i tagata o Iutaia, a ua maliu ese ia i lea mea i le lau eleele e lata ane i le vao, i le aai e igoa ia Efaraima, ua nofo ai ma ona soo. **55** Ua lata mai le paseka a tagata Iutaia, e toatele mai oganuu ua o ae i Ierusalem a o lei oo i le paseka, ina ia latou faamama ia te i latou. **56** Ona latou saili lea ia Iesu, ua fetautalatalai foi ina o latou tutu i le malumalu, "Pe ni a fa outou ? E le sau ea ia i le tausamiga?" **57** Sa tuu foi le poloai a le au ositaulaga sili ma le au faresaio, afai ua iloa e se tasi se mea o i ai o ia, ia faailoa atu, ina ia latou pue ia te ia.

Ua maliu atu Iesu i Ierusalem

12:1 Ua maliu atu Iesu i Petania, a o toe ono aso i le fai ai le paseka, sa i ai Lasalo na oti, na ia toe faatu ia te ia nai e ua oti. **2** Ona sauni ai lea e i latou o le faigaai ma ia i lea mea; na auauna ai foi Mareta; a o Lasalo, o ia o le tasi o e na taoto e aai faatasi ma ia. **3** Ona tago ai lea o Maria i le pauna o le uu nato tau tele; ua ia uu ai vae o Iesu, ma soloi ona vae i lona lauulu; ua tumu foi le fale i le manogi o le uu. **4** Ona fai ane lea o le tasi o ona soo, o Iuta le Sekara, o le faalata ia te ia, **5** "Pe se a le mea na le faatau ai lena uu manogi i tenari e tolu selau, ma avatu ai i e matitiva?" **6** Ua le faapea ane ia, ina ua alofa o ia i e matitiva, a ona o ia o le gaoi, ua ia te ia foi le ete tupe, ma na avea mea na fafao ai. **7** Ona faapea mai ai lea o Iesu, "Tuu pea ia ia te ia; ua teu e ia lenei mea mo le aso o le faataimuaga o lo'u tanuga. **8** Aua tou te nonofo pea ma'e matitiva, a e tatou te le nonofo pea ma a'u." **9** Ua iloa e le motu o tagata Iutaia e toatele, ua i ai o ia i lea mea; ona o atu ai lea o i latou; e le ona o Iesu lava, a ia latou iloa foi Lasalo, na ia toe faatuina nai e ua oti. **10** A ua taupulepule le au ositaulaga sili, e fasioti foi ia Lasalo. **11** Aua e toatele Iutaia na o ese ona o ia, ma latou faatuatua ia Iesu. **12** O le taeao ua faalogo ai e le motu o tagata ua o mai i le tausamiga, ua maliu mai Iesu i Ierusalem, **13** ona ave lea e i latou o lau o pama, ma o mai e faafetaiai ia te ia; ona latou alalaga lea, "Osana! Ia manuia le afio mai i le suafa o le Alii, o le Tupu o Israelu!" **14** Ua maua e Iesu le tamai asini, ona tietie ai lea, faapei ona tusia, **15** 'Aua e te fefe, o oe le tama fafine a Siona; faauta, e afio mai lou Tupu, o loo tietie i le tamai asini. **16** Ua le iloa e ona soo ia mea i le fuataiga; a ua oo Iesu i lona mamalu, ona latou manatua lea ua tusia ia mea ia te ia, ua faia foi ia mea ia te ia. **17** Ona molimau ai lea o le motu o tagata sa latou i ai ma ia, ina ua valaauina e ia o Lasalo nai le tuugamau, ma toe faatu mai ia te ia nai e ua oti. **18** O le mea lea ua faafetaiai ai ia te ia le motu o tagata, aua ua latou faalogo atu na ia faia lena faailoga. **19** Ona fetautalatala'i ai lea o le au faresaio, "Tou te le iloa ea, ua le aoga sa outou mea e fai? Faauta, ua mulimuli atu le lalolagi ia te ia." **20** Sa i ai isi Eleni faatasi ma e na o ae i le tausamiga e tapuai. **21** O i latou ia ua o ane ia Filipino, o le Petesaita i

Kalilaia ia, ua latou ole atu ia te ia, "Le alii e, matou te fia feiloai ma Iesu."

22 Ona alu ane lea o Filipino, ua ta'u atu ia Aneterea; ona ta'u atu ai lea e Aneterea ma Filipino ia Iesu. **23** Ua tali atu Iesu ia te i laua, "Ua oo mai ona po e oo ai le Atalii o le tagata i lona mamalu. **24** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, Afai e le pau le fua o le saito i le eleele ma pala ai, e tumau pea o le mea e tasi; a e afai e pala, ona fua tele mai ai lea. **25** O le faapelepele i lona ola, e faamaumau e ia i ai; a o le 'ino'ino i lona ola i lenei lalolagi, e maua ai pea e ia e oo i le ola faavavau. **26** A fia auauna mai se tasi ia te au, ia mulimuli mai o ia ia te au; o le mea ou te i ai a'u, e i ai foi la'u auauna; pe a auauna mai foi se tasi ia te au, ona viia lea o ia e le Tama. **27** "O loo atu nei lo'u Ioto, pe se a foi se mea ou te fai atu? Lo'u Tama e, faaola mai ia te au ai lenei itu aso. A o le mea lava lea na ou oo mai ai i lenei itu aso. **28** Lo'u Tama e, ia e tuuina atu le mamalu i lou suafa." Ona oo mai ai lea o le siufofoga mai le lagi, "Ua ou tuuina atu le mamalu, ou te toe tuuina atu foi i ai le mamalu." **29** Ona faapea ai lea o le motu o tagata sa tutu ma faalogologo i ai, "O loo ua faititili." A ua fai mai nisi, "Ua fetalai se agelu ia te ia." **30** Ona fetalai atu lea o Iesu, "E lei oo mai lenei siufofoga ona o a'u, a ona o outou. **31** O loo faamasinoina nei lenei lalolagi; e tulia nei le alii o lenei lalolagi. **32** O a'u foi, afai e siitia au ai le eleele, ou te tosina uma mai tagata ia te au." **33** Ua fetalai ane ia lea upu e faailoa ai le uiga o Iona maliu o le a maliu ai o ia. **34** Ua tali mai le motu o tagata ia te ia, "Ua matou faalogo i le tulafono, e tumau pea le Keriso e faavavau; pe faapefea foi ona e fai mai, E tatau ona siitia i luga o le Atalii o le tagata? O ai ea lenei Atalii o le tagata?" **35** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "E toe itiiti nai aso e i ai ia te outou le malamalama savavali ia manu o ia te outou le malamalama, ne'i maua outou e le pogisa; o le savali i le pogisa e le iloa e ia le mea e alu i ai. **36** Ia outou talia le malamalama, manu o ia te outou le malamalama, ina ia ave'a o outou ma fanau a le malamalama." Ua fetalai atu ia mea e Iesu, ona maliu ane lea o ia ua lafi ia i latou. **37** Ua ia faia faailoga e tele lava i o latou luma, a e lei faatuatua i latou ia te ia, **38** ina ia taunuu ai le upu a Isaia le perofeta, ua ia faapea mai, Le Alii e, o ai ea ua talitonu i la matou upu e taulogologo atu? Ua faaalua foi ia te ai le aao o le Alii? **39** O lenei, e le mafai e i latou ona

talitonu, aua ua toe faapea mai Isaia, **40** Ua ia faatauasoina o latou mata, ma na faamaaaina o latou loto, ne'i vaai o latou mata, ma lagona o latou loto, ne'i liliuina foi i latou, ma faamaloloina i latou." **41** Na fai mai ia upu e Isaia ina ua vaai atu o ia i lona mamalu, ma tautala mai ia te ia. **42** A e peitai e toatele alii ua faatuatua ia te ia; a e le'i ta'u atu ai, ona o le au faresaio, ne'i tulia i latou i le sunako. **43** Aua ua sili lo latou manao i le viiga mai tagata, i le viiga mai le Atua. **44** Ua alaga atu Iesu, ua fetalai atu, "O le faatuatua mai ia te au, e le faatuatua mai o ia ia te au, a e ia te ia ua auina mai a'u. **45** O le vaai mai foi ia te au, e vaai atu o ia ia te ia ua auina mai a'u. **46** Ua ou sau o le malamalama i le lalolagi, ina ia le tumau pea i le pouliuli se tasi e faatuatua mai ia te au. **47** Afai foi e faalogologo se tasi i a'u upu, a e le talitonu i ai, ou te le faamasino ia te ia; aua ou te lei sau e faamasino i le lalolagi, a ia ou faaolaina le lalolagi. **48** O le faaleaoga ia te au, ma ua le talia a'u upu, o ia te ia le tasi na te faamasinoina ia; o le upu ua ou tautala atu ai, e faamasino lea ia te ia i le aso gataaga. **49** Aua ou te le tautala fua na o a'u; a o le Tama ua auina mai a'u, na ia tuu mai le poloaiga ia te au i mea ou te fai atu ai, ma mea ou te tautala atu ai. **50** Ua ou iloa foi o lana poloaiga o le ola faavavau lea. O lenei, o mea ou te tautala atu ai, faapei ona fetalai mai ai le Tama ia te au, e faapea ona ou tautala atu ai."

Ua mulumuluina e Iesu o vae o ona soo

13:1 A o lei oo i le tausamiga o le paseka, ua silafia e Iesu ua oo mai ona po e tuua ai e ia lenei lalolagi, a e maliu atu i le Tama; ua na alofa i ona tagata o i le lalolagi, ua ia alofa ia i latou ua oo i le gataaga. **2** Ua fai le talisuaga, a ua tuu e le tiapolo i le loto o Iuta le Sekara, le atalii o Simona ia faalata ia te ia; **3** ua silafia e Iesu ua tuuina mai e le Tama mea uma lava i ona aao, ua maliu mai foi o ia mai le Atua, o le a toe maliu atu foi o ia i le Atua; **4** ona tu lea o ia i luga a o fai le talisuaga, ua tuu ese ona ofu, ua tago foi i le le soloi, ua fusi ia te ia. **5** Ona liligi lea e ia o le vai i le ipu e mulumulu ai, ua mulumulu i vae o ona soo, ma soloi ai i le solo ua ia fusi ai. **6** Ona oo atu lea o ia ia Simona Peteru; a ua fai mai o ia ia te ia, "Le Alii e, e te mulumulu ea o'u vae?" **7** Ua tali atu Iesu ia te ia, "O le mea ou

te faia, e te le iloa nei, a e mulimuli ane e te iloa." **8** Ua fai mai Peteru ia te ia, "E te le mulumulu lava o'u vae e oo i le faavavau." Ua tali atu Iesu ia te ia, "Afai ou te le mulumulu ia te oe, e leai sou tofi faatasi ma a'u." **9** Ona faapea mai lea o Simona Peteru ia te ia, "Le Alii e, 'aia lava na o o'u vae, a o o'u lima foi, atoa ma lo'u ulu." **10** Ona faapea atu lea o Iesu ia te ia, "O le ua taele, ia tau o ona vae, a e mama uma ai, e le aoga ona mulumulu uma. Ua mama foi outou, a e le o outou uma lava." **11** Aua ua silafia e ia le na te faalataina o ia; o le mea lea na ia fetalai atu ai, "Ua le mama outou uma lava." **12** Ua uma ona mulumuluina e ia o latou vae, ua tago foi i ona ofu, ma toe taoto, ona faapea atu lea o ia ia te i latou, "Ua outou iloa ea le mea ua ou faia ia te outou?" **13** Tou te ta'ua mai a'u, o le a'oa'o ma le Alii; ua lelei foi la outou e fai mai na, aua o a'u lava lea. **14** O lenei, afai o a'u le Alii, ma le a'oa'o, ua ou mulumuluina o outou vae, e tataua ona outou femulumuluai o outou vae. **15** Aua ua ou avatu le faaa'oa'o ia te outou, e pei ona ou faia ia te outou, ia faapea lava e outou ona fai. **16** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e le sili le auauna i lona alii; e le sili foi le ua auina i le e ana le feau. **17** Afai ua outou iloa ia mea, amuia outou pe a outou faia. **18** E le o outou uma ou te fai atu ai, ua ou iloa i latou na ou filifilia; a e peitai ia taunuu ai le Tusi, O le 'ai faatasi ma a'u ua aa mai o ia ia te au i lona mulivae. **19** Ou te fai atu nei lava ia te outou, a o lei oo mai, ina ia outou talitonu pe a taunuu, o a'u o le ola. **20** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o le talia se tasi ou te auina atu, e talia e ia o a'u; o le talia foi o a'u, e talia e ia le ua auina mai a'u." **21** Ua fetalai atu e Iesu ia mea, ua atu ai lona finagalo, ona ta'utino atu lea o ia, ua faapea atu, "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e faalataina a'u e se tasi o outou na." **22** Ona fevaaiai lea o le au soo, ma latou masalosalo pe na fetalai mai o ia ia te ai. **23** Ua taoto ane foi i le fatafata o Iesu le tasi o ona soo, o le ua alofaina e Iesu. **24** Ona genogeno lea o Simona Peteru ia te ia, e fesili atu po o ai ua ia fetalai i ai. **25** Ua faalagolago mai o ia i le fatafata o Iesu, ona fai mai lea ia te ia, "Le Alii e, o ai ea?" **26** Ua tali atu Iesu, "O le ou te avatu i ai sina mea e 'ai pe a uma ona ou fuia, o ia lea." Ona fuifui lea e ia o le mea e 'ai, ma avatu ia luta le Sekara, le atalii o Simona. **27** Ua mavae atu le mea e 'ai, ona uluitinoina lea o lea tagata e Satani. Ona faapea atu lea o Iesu ia

te ia, "O le mea e te faia, ia vave ia ona fai." **28** A e lei iloa e se tasi o i latou sa taoto le mea ua ia fetalai atu ai lea upu ia te ia. **29** Aua ua masalo isi ua fetalai atu Iesu, ina ua ia Iuta le ete tupe, "Ina faatau mai ia ni mea e tatau ia te i tatou i le tausamiga"; pe avatu se mea i e matitiva. **30** Ua talia foi e ia le mea e 'ai, ona alu loa lea o ia i fafo; ua po. **31** Ua alu ia i fafo, ona faapea atu lea o Iesu, "Ua viia nei le Atalii o le tagata, ua viia foi le Atua ia te ia. **32** Afai e viia le Atua ia te ia. e viia foi o ia e le Atua ia te ia lava, e vave foi ona vivii o ia ia te ia. **33** La'u fanau e, e toe itiiti nai aso ou te i ai ia te outou, tou te saili mai ia te au, a e pei ona ou fai atu ia Iutaia, O le mea ou te alu i ai, tou te le mafai ona o i ai; e faapea foi ona ou fai atu nei ia te outou. **34** O le poloaiga fou ou te tuu atu ai ia te outou, ia outou fealofani; faapei ona ou alofa atu ia te outou, ia fealofani foi outou. **35** O le mea lea e iloa ai e tagata uma lava o o'u soo outou, pe afai ua outou fealofani." **36** Ua fai mai Simona Peteru ia te ia, "Le Alii e, po o fea e te maliu atu i ai?" Ua tali atu Iesu ia te ia, "O le mea ou te alu i ai, e te le mafai ona mulimuli atu nei ia te au; a o se aso e te mulimuli atu ai ia te au." **37** Ua fai mai Peteru ia te ia, "Le Alii e, pe se a le mea ou te le mafai ai ona mulimuli atu nei ia te oe? Ou te tuuina atu lo'u ola ona o oe." **38** Ua tali atu Iesu ia te ia, "E te tuuina atu ea lou ola ona o a'u? E moni, e moni, ou te fai atu ia te oe, e le vivini moa, seia e faafiti faatolu mai ia te au."

Ua faamafanafana atu Iesu i ona soo

14:1 Aua le atuatuvaile o outou loto; ia outou faatuatua i le Atua, ia faatuatua mai foi ia te au. **2** E tele mea e nonofo ai i le maota o lo'u Tama; ana leai, po ua ou fai atu ia te outou, ou te alu e sauni se mea e nonofo ai outou? **3** Afai foi ou te aiu ma sauni se mea e nonofo ai outou, ou te toe sau, ou te talia foi outou ia faatasi ma a'u; ina ia i ai outou i le mea ou te i ai a'u. **4** Ua outou iloa foi le ala i le mea ou te alu i ai." **5** Ua fai mai Toma ia te ia, "Le Alii e, matou te le iloa le mea e te maliu atu i ai, matou te mafaia faapefea ona iloa o le ala?" **6** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "O a'u nei le ala, ma le upu moni, ma le ola; e le alu atu lava se tasi i le Tama, pe a le ui mai ia te au. **7** Ana iloa e outou o a'u, po ua iloa foi e outou lo'u Tama; e

amata nei foi ona iloa o ia e outou; tou te vaai foi ia te ia." **8** Ua fai mai Filipino ia te ia, "Le Alii e, ia e faailoa mai le Tama ia te i matou, ona gata ai lea o matou manao." **9** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Filipo e, ua loa lava ona ou i ai ia te outou, a e te lei iloa ea a'u? O le ua vaai mai ia te au, ua vaai o ia i le Tama; pe se a foi e te fai mai ai, Faailoa mai le Tama ia te i matou? **10** E te le talitonu ea, o a'u o i totonu o le Tama, o le Tama foi o i totonu ia te au? O upu ou te tautala atu ai ia te outou, ou te le tautala fua na o a'u; a o le Tama o loo nofo i totonu ia te au, o ia lava na te faia ana galuega. **11** Ia outou talitonu mai ia te au, o a'u o i totonu o le Tama, o le Tama foi o i totonu ia te a'u; ale o lea ia outou talitonu mai ia te au ona o ia galuega. **12** "E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o le faatuatua mai ia te au, e faia lava e ia o galuega ou te faia; e fai foi e ia mea e sili i ia mea, aua ou te alu i lo'u Tama. **13** O mea uma foi tou te ole atu ai i lo'u igoa, ou te faia lava; ina ia viia le Tama ona o le Atalii. **14** Afai tou te ole atu i se mea i lo'u igoa, ou te faia lava. **15** "Afai tou te alofa mai ia te au, ia outou tausii mai i a'u poloaiga. **16** Ou te fai atu foi i le Tama, ona foai mai ai lea e ia ia te outou le tasi Fesoasoani, ina ia tumau pea o ia ia te outou e faavavau; **17** o ia o le Agaga o le upu moni, e le mafai e le lalolagi ona talia o ia, aua, ua le vaaia o ia, ua le iloa foi o ia; a o outou, ua outou iloa o ia, aua e tumau pea ia ia te outou, e i ai foi o ia i totonu ia te outou. **18** "Ou te le tuua outou o matuaoti, ou te sau ia te outou. **19** E toe itiiti ona le vaai mai lea o le lalolagi ia te au, a e vaai mai pea outou ia te au; ou te ola a'u, o le mea lea e ola ai foi outou. **20** O lea aso e iloa ai e outou, ou te i totonu o lo'u Tama; o outou foi o i totonu ia te a'u, o a'u foi o i totonu ia te outou. **21** O le ua ia te ia a'u poloaiga ma tausii i ai, o ia lea e alofa mai ia te au; o le alofa mai foi ia te au, e alofaina o ia e lo'u Tama; ou te alofa foi ia te ia, ma ou faaali ia te ia." **22** Ua fai mai ia te ia Iuta, (e le o le Sekara lea,) "Le Alii e, pe se a le mea o le a e faaali mai ai oe ia te i matou, a e le o le lalolagi?" **23** Ona tali atu lea o Iesu ia te ia, "Afai e alofa mai se tasi ia te au, e tausii e ia la'u upu; e alofa foi lo'u Tama ia te ia; e o mai foi i maua ia te ia, matou te nonofo ma ia. **24** O le le alofa ia te au, e le tausii e ia a'u upu; o le upu foi tou te faalogologo i ai, e le sa'u lea, a o le upu a le Tama ua auina mai a'u. **25** "O mea ia ua ou fai atu ia te outou, manu o tatou

nonofo ma outou. **26** A o le Fesoasoani, o le Agaga Paia lea, e auina mai e le Tama i lo'u igoa, o ia lava na te a'oa'o ia te outou i mea uma lava; e faamanatu mai foi o ia ia te outou i mea uma ua ou fai atu ai ia te outou. **27** Ou te tuuina atu ia te outou le manuia; o lo'u manuia ou te avatu ai ia te outou; ou te le avatu ia te outou faapei ona avatu e le lalolagi. Aua le atuatuva'e o outou loto, aua foi tou te matatau. **28** Ua outou faalogo mai, ua ou fai atu ia te outou, Ou te alu, ma ou toe sau ia te outou. Ana outou alolofa mai ia te au, po ua outou olioli aua ou te alu atu i le Tama; aua e sili lo'u Tama ia te au. **29** Ua ou fai atu nei foi ia te outou a o lei taunuu; ina ia outou talitonu mai pe a taunuu. **30** Ou te le toe tautala atu ia te outou i ni upu e tele; aua o le a sau le alii o lenei lalolagi, a e le maua e ia se mea ia te au. **31** Peitai ina ia iloa e le lalolagi, ou te alofa i le Tama faapei ona poloai mai foi o le Tama ia te au, e faapea lava ona ou faia. Tutu ia i luga, ina tatou o ese ia."

O le vine moni ma ona la

15:1 "O a'u nei o le vine moni, a o lo'u Tama o le galue vine ia. **2** O la uma lava o ia te au e le fua, e aveeseina e ia; a o la uma e fua, e teuteu e ia, ina ia fua mai ai atili. **3** Ua uma ona faamamaina o outou i le upu na ou tautala atu ai ia te outou. **4** Ina tumau ia o outou ia te au, o a'u foi ia te outou. Faapei o le la e le mafai ona fua pe a na o ia, pe afai e le mau i le vine; e faapea foi outou, pe afai tou te le tumau ia te au. **5** O a'u nei o le vine, o la outou. O le tumau ia te au, ma a'u ia te ia, o ia lava e fua tele mai; aua e le mafaia e outou ona fai o se mea e tasi pe a a'u le i ai. **6** Afai e le tumau se tasi ia te au, ona lafoaiina lea o ia i tua pei o le la laau, ma faapopoina, ona faapotopotoina ai lea e tagata, ma lafo i le afi, ua susunu ai. **7** Afai tou te tumau ia te au, a tumau foi a'u upu ia te outou, o mea uma lava tou te mananao i ai, tou te ole atu ai, ona faia lea mo outou. **8** E viia lo'u Tama i lenei mea, pe a outou fua tele mai; ona fai ai lea outou mo'u soo. **9** Faapei ona alofa mai o le Tama ia te au, e faapea lava ona ou alofa atu ia te outou; ia tumau pea outou i lo'u alofa. io Afai tou te tausia a'u poloaiga, ona tumau lea o outou i lo'u alofa; pei ona ou tausia poloaiga a lo'u Tama,

ma ou tumau i lona alofa. ii Ua ou fai atu nei mea ia te outou, ina ia tumau ai lo'u olioli ia te outou, ia atoatoa foi lo outou olioli. **12** "O la'u poloaiga lenei, ia outou fealofani, pei ona ou alofa atu ia te outou. **13** E le sili lava le alofa o se tasi i lenei alofa, ia tuuina atu e se tasi lona ola mo ana uo. **14** O a'u uo outou, pe afai tou te faia mea uma lava ou te fai atu ai ia te outou. **15** Ou te le toe ta'ua outou o auauna, aua e le iloa e le auauna mea e faia e lona alii; a ua ou ta'ua outou o uo, aua ua ou faailoa atu ia te outou mea uma na ou faalogo ai i lo'u Tama. **16** Ua le filinlia a'u e outou, a ua filifilia outou e a'u; ua ou tuuina atu foi outou, ia outou o, ma ia outou fua mai ni fua, ma ia tumau o outou fua; ina ia foaiina atu ia te outou e le Tama mea uma lava tou te ole atu ai ia te ia i lo'u igoa. **17** O la'u poloaiga lenei ia te outou, ia outou fealofani. **18** "Afai e 'ino'ino mai le lalolagi ia te outou, ua outou iloa ua muamua ona 'ino'ino mai ia te au. **19** Afai a ni tagata o le lalolagi outou, po ua alofa mai le lalolagi i ona tagata; a e le ni o le lalolagi outou, a ua ou filifilia outou nai le lalolagi, o le mea lea e 'ino'ino ai le lalolagi ia te outou. **20** Ia outou manatua le upu na ou fai atu ai ia te outou, E le sili le auauna i lona alii. Afai ua latou faasaua mai ia te au, e faasaua foi ia te outou; afai ua latou tausia la'u upu, latou te tausia foi la outou. **21** A e faia e i latou ia mea uma ia te outou ona o lo'u igoa, aua e lei iloa e i latou o ia ua auina mai a'u. **22** Afai ana a'u le sau ma tautala atu ia te i latou, po ua leai sa latou agasala; a o lenei, e leai se mea e ufiufi a'i la latou agasala. **23** O le 'ino'ino mai ia te au^ ua 'ino'ino foi o ia i lo'u Tama. **24** Ana a'u lei faia ia te i latou o galuega e lei faia lava e se tasi, po ua leai sa latou agasala; a o lenei, ua latou vaai mai, ma latou 'ino'ino mai ia te au atoa ma lo'u Tama. **25** A e peitai, ia taunuu ai le upu ua tusia i la latou tulafono, Ua latou 'ino'ino maifua lava ia te au. **26** A maliu mai le Fesoasoani, o le ou te auina mai ia te outou mai le Tama, o le Agaga lea e tupu mai ai le upu moni, o le maliu mai mai le Tama, o ia lava e molimau ia te au. **27** Tou te molimau foi, aua ua outou faatasi ma a'u talu le amataga."

[O le mavaega a Iesu](#)

16:1 "Ua ou fai atu nei mea ia te outou, ina nei tausuai outou. **2** E tulia outou i sunako e i latou; a e oo lava i le aso e manatu ai se na te fasioti ia te outou, ua na faia le taulaga i le Atua. **3** E faia foi e i latou ia mea ia te outou, aua latou telei iloa le Tamaatoa ma a'u. **4** A ua ou fai atu ia te outou nei mea, ina ia outou manatua pe a oo i le aso, na a'u fai atu ai ia te outou. "Ou te lei fai atu nei mea ia te outou i le amataga, aua na ou i ai ia te outou. **5** A ou te alu atu nei ia te ia na auina mai a'u; e lei fesili mai foi se tasi o outou, Po o fea e te alu i ai? **6** A ua tutumu o outou loto i le faanoanoa, ina ua ou fai atu nei mea ia te outou. **7** A e peitai a'u, o le upu moni lava ou te fai atu ai ia te outou, e aoga ia te outou, pe a a'u alu ese; aua afai ou te le alu ese, e le maliu mai le Fesoasoani ia te outou; a e afai ou te alu, ou te auina mai o ia ia te outou. **8** A maliu mai foi o ia, na te faailoa atu i le lalolagi le agasala, ma le amiotonu, ma le faamasinoga. **9** O le agasala, aua ua le faatuatua ia te au; **10** o le amiotonu, aua ou te alu atu i lo'u Tama, tou te le toe vaai mai foi ia te au; **11** olefaamasinoga, aua ua faamasinoina le alii o le lalolagi nei. **12** "Ua totoe ia te au mea e tele e fai atu ai ia te outou, a e tou te le mafaia ona talia i nei ona po. **13** A e a maliu mai o ia, o le Agaga lea e tupu mai ai le upu moni, e ta'ita'i e ia ia te outou i upu moni uma; aua e le tautala fua ia na o ia, a o mea uma e faalogo i ai o ia, e tautala a'i lava, ma faailoa mai ia te outou mea e oo mai. **14** O ia lava e vivii mai ia te au, aua e maua e ia mai ia te au, ma faailoa atu ai ia te outou. **15** O mea uma lava o i le Tama, o ia te au foi ia; o le mea lea na ou fai atu ai, e maua e ia mai ia te au, ma faailoa atu ai ia te outou. **16** "E toe itiiti ona outou le vaai mai ai lea ia te au; e toe itiiti foi ona outou toe vaai mai ai lea ia te au." **17** Ona fetautaiatala'i lea o isi ona soo, "Pe se a lenei mea ua ia fetalai mai ai ia te i tatou, E toe itiiti ona outou le vaai mai ai lea ia te au; e toe itiiti foi ona outou toe vaai mai ai lea ia te au, aua ou te alu atu i le Tama?" **18** Ona latou faapea ane lea, "Pe se a lenei mea ua ia fetalai mai ai, E toe itiiti? Tatou te lei iloa le mea ua ia fetalai mai ai." **19** Ua silafia e Iesu lo latou fia fesili mai ia te ia; ona faapea atu lea ia te i latou, "Pe tou te felafolafoai ea i le mea na ou fai atu na, E toe itiiti ona outou le vaai mai ai lea ia te au; e toe itiiti foi ona outou toe vaai mai ai lea ia te au? **20** E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, e tagi outou ma

taufaitagiaue, a e olioli le lalolagi; e faanoanoa outou, a e liua lo outou faanoanoa maolioli. **21** A fanau se fafine ua tiga ai o ia, aua ua oo i lona aso; a uma ona fanau mai o lana tama. ua le toe manatua e ia lona tiga, ona o le olioli, ina ua fanau mai le tagata i le lalolagi. **22** O lenei foi, ua maua nei outou e le faanoanoa; a e tatou te toe feiloai ma a'u, ona olioli ai lea o outou loto, e le aveeseina foi e se tasi lo outou olioli. **23** O lea aso tou te le toe fesili mai ai ia te au i se mea e tasi. E moni, e moni, ou te fai atu ia te outou, o mea uma tou te ole atu ai i le Tama i lo'u igoa, e foai mai e ia ia te outou. **24** Ua oo mai nei lava tou te lei ole atu i se mea i lo'u igoa; ina ole atu ia, ona outou maua ai lea, ina ia atoatoa ai lo outou olioli. **25** "Ua ou tautala atu ia te outou i nei mea i upu faatusa; a e oo atu i ona aso ou te le toe tautala ai ia te outou i upu faatusa; a ou te ta'utino atu ia te outou e uiga i le Tama. **26** O lea aso e ole atu ai outou i lo'u igoa; ou te le fai atu foi ia te outou ou te faatoga i le Tama mo outou; **27** aua e alofa mai lava le Tama ia te outou, ina ua outou alofa mai ia te au, ma ua outou talitonu o a'u nei ua ou sau mai le Atua. **28** Ua ou sau mai le Tama, ma ou sau i le lalolagi; o le a a'u toe tuua le lalolagi, ma alu atu i le Tama." **29** Ona fai mai lea o ona soo ia te ia, "O lenei, ua e ta'utino mai lava, ua e le fetalai mai i le upu faatusa. **30** Ua matou iloa nei ua e silafia mea uma lava, e le aoga foi ia te oe ina fesili atu se tasi ia te oe; o le mea lea ua matou talitonu ai, na e maliu mai mai le Atua." **31** Ua tali atu Iesu ia te i latou, "Ua outou talitonu mai nei ea ? **32** Faauta, e oo i le aso, ua oo nei foi i ai, e taapeape ai outou, e taitasi ma alu i lona aiga, a e tuua a'u e toatasi; a ou te le toatasi lava, aua ua ia te au le Tama. **33** Ua ou fai atu nei mea ia te outou, ina ia outou maua le manuia ia te au. E maua outou e le puapuaga i le lalolagi, a ia outou loto tetele, ua ou manumalo i le lalolagi."

O le tatalo a Iesu i lona Tama

17:1 Ua fetalai atu ia mea e Iesu, ona tepa ae lea o ona fofoga i le lagi, ua faapea atu, "Lo'u Tama e, ua oo mai le aso. Tuu mai ia le mamalu i lou Atalii, ina ia tuu atu foi e lou Atalii le mamalu ia te oe. **2** Aua ua e foai mai ia te ia le pule i tagata uma lava, ina ia avatu e ia le ola faavavau ia te i

latou uma lava na e foaiina mai ia te ia. **3** O le ola faavavau foi lenei, ia latou iloa oe le Atua moni e toatasi, atoa ma le ua e auina mai, o Iesu Keriso lea. **4** Ua ou tuu atu le mamalu ia te oe i le lalolagi; ua ou faaumaina le galuega na e tuuina mai ia te au, ou te faia. **5** O lenei foi, lo'u Tama e, ia e tuu mai ia te au le mamalu faatasi ma oe, o le mamalu lava sa ia te i taua ma oe, a o lei faia le lalolagi. **6** "Ua ou faaali atu lou suafa i tagata na e foai mai ia te au ai le lalolagi; sa fai i latou mou, ua e foaiina mai foi i latou ia te au, ua latou tausia foi lau afioga. **7** O lenei, ua latou iloa o mea uma na e foaiina mai ia te au, mai ia te oe lava ia; **8** o upu foi na e tuu mai ia te au, ua ou tuuina atu ia te i latou; ua latou talia foi, ma ua latou iloa, e moni ua ou sau mai ia te oe; ua talitonu foi i latou ua e auina mai a'u. **9** Ou te tatalo mo i latou; ou te le tatalo mo le lalolagi, a o i latou na e foaiina mai ia te au, aua o ou tagata lava i latou. **10** O a'u mea uma, o au lava ia; o au mea, o a'u lava ia; ua viia foi a'u ia te i latou. ii Ou te le i ai pea i le lalolagi, a o i latou, e i le lalolagi lava i latou; ou te alu atu foi ia te oe. Le Tama paia e, ia e tausii ia i latou i lou suafa o e na e foai mai ia te au, ina ia tasi o i latou, faapei o i taua. **12** Ua ou tausii i latou i lou suafa, ina ua ou ia te i latou i le lalolagi; ua ou leoleo i e na e foai mai ia te au, e leai foi so latou ua fano, na o le tagata o le malaia, ina ia taunuu ai le Tusi. **13** O lenei, ou te alu atu ia te oe, ou te fai atu foi nei mea a o i ai a'u i le lalolagi, ina ia maua e i latou lo'u olioli ia atoatoa ai i totonu ia te i latou. **14** Ua ou tuu atu lau afioga ia te i latou; ua 'ino'ino foi le lalolagi ia te i latou, aua e le ni o le lalolagi i latou, faapei o a'u, ou te le so le lalolagi a'u. **15** Ou te le ole atu ina ia e ave ese ia te i latou i le lalolagi, a ia e tausii ia te i latou mai le o loo leaga. **16** E le ni o le lalolagi i latou, faapei o a'u foi, ou te le so le lalolagi a'u. **17** Ia e faapaiaina i latou i le upu moni; o lau aiioga o le upu moni lea. **18** Faapei ona e auina mai a'u i le lalolagi, ua faapea foi a'u ona auina atu o i latou i le lalolagi. **19** Ou te faapaia foi a'u mo i latou, ina ia faapaiaina o i latou i le upu moni. **20** "E le faapito la'u tatalo mo i latou nei, a o i latou foi e faatuatua ia te au ona o la latou upu; **21** ina ia tasi i latou uma, faapei o oe le Tama o i totonu ia te au, o a'u foi o i totonu ia te oe, ia tasi i latou i totonu ia te i taua; ina ia talitonu le lalolagi ua e auina mai a'u. **22** O le mamalu foi ua e foai mai ia te au, ua ou foai atu ia

te i latou, ina ia tasi o i latou, faapei o i taua ua tasi; **23** o a'u o i totonu ia te i latou, o oe foi o i totonu ia te au, ina ia faaatoatoaina i latou ia tasi; ina ia iloa ai foi e le lalolagi, na e auina mai a'u, ma e alofa mai ia te i latou, faapei ona e alofa mai ia te au. **24** Lo'u Tama e, o lo'u loto lenei ia te i latou ua e foaiina mai ia te au, ina ia latou faatasi ma a'u i le mea ou te i ai, ina ia latou vaaia lo'u mamalu na e foaiina mai ia te au; aua ua e alofa mai ia te au a o lei faavaeina le lalolagi. **25** Le Tama amiotonu e, e lei iloa oe e le lalolagi, aua'u, uaouiloa; ua iloa foi e i latou nei ua e auina mai a'u. **26** Ua ou faailoa atu foi lou suafa ia te i latou, o le a ou faailoaatuai foi; ina ia i totonu ia te i latou le alofa ua e alofa mai ai ia te au, o a'u foi i totonu ia te i latou."

O le faamasinoina o Iesu

18:1 Ua fetalai atu ia upu, ona maliu atu ai lea o Iesu ma ona soo i le tasi itu o le alia o Ketarono, ua i ai le fanua, ua latou o i ai ma ona soo. **2** Ua iloa foi lea mea e Iuta le na faalataina o ia; aua na maliu atu soo i ai Iesu faatasi ma ona soo. **3** Ua maua foi e Iuta le 'au tagata tau ma auauna mai le au ositaulaga sili ma faresaio, ona alu atu lea o ia i lea mea ma sulu, ma moli, ma auupega. **4** Ua silafia foi e Iesu mea uma o le a oo ia te ia, ua maliu atu, ma faapea atu ia te i latou, "O ai ea tou te saili na?" **5** Ua latou tali mai ia te ia, "O Iesu le Nasareta." Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "O a'u lenei." Ua tutu faatasi foi ma i latou o Iuta le na faalataina ia. **6** Ua faapea atu Iesu ia te i latou, "O a'u lenei," ona tuumuli ai lea o i latou, ua pauu foi i le eleele. **7** Ona toe fesili atu lea o Iesu ia te i latou, "O ai ea tou te saili na?" Ua fai mai i latou, "O Iesu le Nasareta." **8** Ona tali atu lea o Iesu, "Ua uma ona ou fai atu ia te outou, o a'u lenei; o lenei, afai tou te saili mai ia te au, tuu pea ia i latou nei, ia latou o," **9** ina ia taunuu ai le upu na ia faapea atu ai, "O i latou na e foai mai ia te au, e lei fano so latou e toatasi." **10** O Simona Peteru foi, ua i ai le pelu, ua se'i e ia, ma taia a'i le auauna a le ositaulaga sili, ua tipiese lona taliga taumatau; o Maliko le igoa o le auauna. **11** Ona fetalai atu lea o Iesu ia Peteru, "Ina sulu ia lau pelu i lona faamoega; ou te le inu ea i le ipu ua au mai ia te au e lo'u



Tama?" **12** Ona pue atu lea e le 'au, ma lo latou ta'ita'i, ma auauna a Iutaia ia Iesu, ma noanoa ia te ia. **13** Ona latou uluai ta'ita'iina lea o ia ia Ana, aua o le tama ia o le ava a Kaiafa, o le ositaulaga sili ia i lea tausaga. **14** O Kaiafa foi lea na fai atu ia Iutaia, ua aoga pe a fano se tagata toatasi mo le nuu. **15** Ua mulimuli atu ia Iesu Simona Peteru ma le tasi soo; ua iloa foi lea soo e le ositaulaga sili, ua ulufale o ia faatasi ma Iesu i le maota o le ositaulaga sili; **16** a o Peteru, ua tu o ia i fafo i le faitotoa. Ona alu ane lea i fafo o le isi soo na iloa e le ositaulaga sili, ua tautala ane i le leoleo faitotoa, ma au mai ia Peteru i le fale. **17** Ona faapea mai lea o le auauna teine na leoleo i le faitotoa ia Peteru, "E le o oe ea le tasi soo o lene tagata?" Ua fai atu o ia, "E le o a'u." **18** Ua tutu mai tautua ma auauna, ua latou tafu le afi malala, aua ua maalili, ua latou mumulu ai; ua tu foi Peteru faatasi ma i latou, ua mumulu ai. **19** Ona fesili mai lea o le ositaulaga sili ia Iesu i ona soo ma lana a'oa'oga. **20** Ua tali atu Iesu ia te ia, "Ua ou tautala faaali i tagata uma; ua ou a'oa'o soo i sunako ma le malumalu, e faapotopoto soo ai Iutaia; ou te lei tautala faalilolilo i se mea e tasi. **21** Pe se a le mea e te fesili mai ai ia te au? Ia e fesili i e na faalogo ai, se mea na ou tautala atu ai ia te i latou; ua latou iloa mea na ou fai atu ai." **22** Ua ia fetalai atu ia mea, ona po mai lea ia Iesu o le tasi auauna sa tu ai, ua faapea mai, "E te tali atu ea faapea i le ositaulaga sili?" **23** Ona tali atu lea o Iesu ia te ia, "Afai ua leaga la'u upu, ia molimau i lona leaga; a e afai ua lelei, se a le mea ua e po mai ai ia te au?" **24** Ua auina o ia e Ana ia Kaiafa le ositaulaga sili, o noanoatia. **25** Sa tu ai Simona Peteru, ua mumulu; ona latou fai mai lea ia te ia, "E le o oe ea le tasi o ona soo?" Ua faafiti atu ia, ua fai atu, "E le o a'u." **26** Ua fai mai ia te ia le tasi auauna a le ositaulaga sili, o le aiga o le na tipiesea lona taliga e Peteru, "Ou te lei vaai atu ea ia te oe faatasi ma ia i le fanua?" **27** Ona toe faafiti atu lea o Peteru, ona vivini loa lea o moa. **28** Ona latou ta'ita'iina lea o Iesu nai ia Kaiafa i le maota o le kovana. Ua ao foi. E lei ulufale i latou i le maota o le alii, ne'i leaga i latou, ona le mafai lea ona aai i le paseka. **29** Ona alu ai lea i fafo o Pilato ia te i latou, ua fai atu, "Se a se mea ua outou momoli ai i lene tagata?" **30** Ua latou tali mai ia te ia, "Afai ana le pagota o ia, po ua matou le tuuina atu o ia ia te oe." **31** Ona fai atu lea o Pilato ia te i latou, "Ina ave

ia e outou ia te ia, ina faamasino ia te ia i la outou tulafono." Ona fai mai lea o Iutaia ia te ia, "E sa ona matou fasioti o se tasi." **32** Ua taunuu ai le fetalaiaga a Iesu, na fetalai atu ai o ia, ina ua ta'u atu le uiga o lona maliu o le a maliu ai o ia. **33** Ona toe ulufale lea o Pilato i le maota o le alii, ua valaau ia Iesu, ua fai mai ia te ia, "O oe ea le tupu o tagata Iutaia?" **34** Ua tali atu Iesu ia te ia, "Pe se upu mai ia te oe lea upu, pe na ta'ua a'u e nisi ia te oe?" **35** Ua tali mai Pilato, "Ou te se Iutaia ea? Ua tuuina mai oe ia te au e lou nuu ma le au ositaulaga sili; pe se a le mea ua e faia?" **36** Ua tali atu Iesu, "E le mai le lalolagi nei lo'u malo; afai ana mai le lalolagi nei lo'u malo, po ua tau a'u auauna, ina ne'i tuuina atu a'u ia Iutaia; a o lenei, e le mai iinei lo'u malo." **37** Ona fai mai lea o Pilato ia te ia, "O lenei foi, e te se tupu ea oe?" Ua tali atu Iesu, "O lea lava, o a'u o le Tupu. O le mea lenei na fanau mai ai a'u, o le mea foi lenei na ou sau ai i le lalolagi, ina ia ou molimau i le upu moni. O i latou uma lava o i le upu moni, e faalogo mai i latou i lo'u leo." **38** Ua fai mai Pilato ia te ia, "Po o le a le upu moni?" Ua fai mai lea upu, ona toe alu lea o ia i fafo ia Iutaia, ua fai atu foi ia te i latou, "Ou te le iloa se mea e sala ai o ia." **39** A o la outou tu lea, ia ou tatalaina atu ia te outou se tasi tagata i le paseka; o lenei, pe tou te mananao ea ina ia ou tatalaina atu ia te outou le tupu o tagata Iutaia?" **40** Ona toe alalaga lea o i latou uma lava, ua faapea atu, "Aua lava lenei, a o Parapa." O Parapa o le fao mea.

O le faasatauroina o Iesu

19:1 Ona ave lea e Pilato o Iesu, ua sasa foi ia te ia. **2** Ua taataai foi e le 'au tagata tau o laau tuitui, ua fai a'i le pale, ua faaee i lona ao, ua faaofu foi ia te ia i le ofu pauli. **3** Ona latou fai atu lea, "Talofa! le Tupu o tagata Iutaia." Ua latou po atu foi ia te ia. **4** Ona toe alu lea o Pilato i fafo, ma fai atu ia te i latou, "Faauta, ou te ta'ita'iina atu o ia i fafo ia te outou, ina ia outou iloa ou te le maua se mea e sala ai o ia." **5** Ona maliu atu lea o Iesu i fafo, ua pale i le pale tuitui, ma ofu i le ofu pauli. Ua fai atu foi Pilato ia te i latou, "Faauta i le tagata!" **6** Ua vaai atu ia te ia le au ositaulaga sili ma auauna, ona alalaga lea o i latou, ua faapea, "Ina faasatauro ia, faasatauro

ia." Ua fai atu Pilato ia te i latou, "Ina ave ia e outou ia te ia, ma ia outou faasatauroina; aua ou te le iloa se mea e sala ai o ia." **7** Ua tali mai Iutaia ia te ia, "O ia te i matou le tulafono, e tusa foi i la matou tulafono ona ia oti o ia, aua ua fai o ia e ia ma Alo o le Atua." **8** Ua faalogo atu Pilato i lea upu, ua atili ai lona mata'u; **9** ona toe ulu atu lea o ia i le maota o le kovana, ua fai mai ia Iesu, "Se fea ea oe?" A o Iesu, e lei tali atu lava ia te ia. **10** Ona faapea mai lea o Pilato ia te ia, "E te le gagana mai ea ia te au? Po ua e le iloa, o ia te au le pule e faasatauro ia te oe, o ia te au foi le pule e tatala ia te oe?" **11** Ua tali atu Iesu, "E leai sau pule ia te au, ana le tuuina mai ia te oe mai luga; o le mea lea e tele ai le leaga o le na tuuina mai a'u ia te oe." **12** Talu ai, ona saili ai lea e Pilato e tatala ia te ia; a ua alalaga Iutaia, ua faapea atu, "Afai e te tatalaina lena tamaloa, e te le alofa ia Kaisara; o se fia fai ma tupu, e fou o ia ia Kaisara." **13** Ua faalogo atu Pilato i lea upu, ona ta'ita'i lea e ia ia Iesu i fafo; ua nofo foi o ia i le nofoa faamasino i le mea e ta'ua, o le Paepae, a o le upu Eperu, o Kapata. **14** O le aso o le sauniuniga o le paseka lea aso, po ua oo foi i le tutonu o le la; ua fai mai o ia ia Iutaia, "Faauta i lo outou Tupu." **15** A ua alalaga i latou, "Ave ese ia, ave ese ia; ina faasatauro ia te ia." Ua faapea mai Pilato ia te i latou, "Ou te faasatauro ea i lo outou Tupu?" Ua tali atu le au ositaulaga ia te ia, "E leai so matou tupu; na o Kaisara." **16** Ona ia tuuina atu lea o ia ia te i latou, ina ia faasatauroina. **17** Ona ave lea o Iesu e i latou, ua ave e ia lona satauro, ua maliu atu foi i le mea e ta'ua, O le mea o i ai le ulupoo, ua igoa i le upu Eperu, o Kolokota. **18** Ua latou faasatauro ia te ia i lea mea, atoa ma isi tagata e toalua faatasi ma ia, o le tasi i le tasi itu, ma le isi i le isi itu, a o i totonu Iesu. **19** Ua tusia foi e Pilato o le faaaliga, ma tuu i luga i le satauro; o le upu lenei ua tusia, O IESU LE NASARETA, O LE TUPU O TAGATA IUTAIA. **20** Ona faitaulia lea o lea faaaliga e Iutaia e toatele, aua o le mea na faasatauroina ai Iesu, e lata ane lea i le aai; ua tusia foi i le gagana Eperu, ma le gagana Roma, ma le gagana Eleni. **21** Ona faapea atu lea o le au ositaulaga o Iutaia ia Pilato, "Aua e te tusi, O le Tupu o tagata Iutaia; a ia faapea, Ua fai mai o ia, O a'u o le Tupu o tagata Iutaia." **22** Ua tali atu Pilato, "O le mea ua ou tusia, ua ou tusia lava." **23** Ua faasatauroina Iesu e tagata tau, ona latou ave ai lea o ona ofu, ua vaefaina,

taitasi le tagata tau ma lana mea; i le ma le ofu tino. A e leai se su'iga i le ofu tino, ua lalaga atoatoa, e afua mai i le pito i luga. **24** Ona fetautalatala'i lea o i latou, "Aua tatou te saeia, a se'i tatou fai ai le vili, po o ai le fai mona;" ina ia taunuu ai le Tusi, Ua latou tufatufaina o'u ofu ia te i latou, ua latou faia foi le vili i lo'u ofu tino. O mea lava ia na faia e tagata tau. **25** Sa tutu latalata ane i le satauro o Iesu o lona tina, ma le uso o lona tina, o Maria le ava a Kalopa, ma Maria le Makatala. **26** Ua silasila atu Iesu i lona tina, ma le soo ua alofaina e ia, ua tutu mai, ona fetalai atu lea o ia i lona tina, "Sena e, faauta, o iau tama!" **27** Ua faapea atu foi i lea soo, "Faauta, o lou tina!" Talu foi lea itu aso ua ave o ia e lea soo i lona aiga. **28** Mulimuli ane ua silafia e Iesu ua uma ona taunuu o mea uma, ua ia fetalai ane (ina ia taunuu ai le Tusi), "Ou te fia inu." **29** Sa i ai foi le fagu ua tumu i le vineka; ua latou fufui le omomi i le vineka, ua tuu i luga i le isopo, ma tuu atu ai i lona fofoga. **30** Ua talia le vineka e Iesu, ona fetalai ane lea o ia, "Ua taunuu;" ua faagaugau lona ao, ona tuuina atu lea o lona agaga. **31** Ona faatoga atu lea o Iutaia ia Pilato ia gauia o latou vae, ia aveeseina foi i latou, ina ia le tumau pea o tino i luga o satauro i le sapatu, aua o le aso o le sauniuniga lea, (o le aso sili foi lea sapatu.) **32** Ona o ane lea o tagata tau, ua gauia i vae o le tasi ma le tasi o e na faasatauroina faatasi ma ia. **33** A ua oo i latou ia Iesu, ua latou iloa ua maliu lava ia, ona le gauia ai lea o ona vae. **34** A o le tasi tagata tau ua tutu'i lona itu i le tao; ona sisina loa mai lea o le toto ma le vai. **35** O ia na matamata i ai, ua molimau ai  e moni foi lana mau; ua iloa lava e ia e moni lava lana upu  ina ia outou talitonu foi. **36** Aua ua faia ia mea ia taunuu ai le Tusi, E le gauia sona ivi. **37** Ua toe faapea foi le tasi Tusi, E vaai atu i latou ia te ia na latou tu'ia. **38** Ua mavae ia mea, ona faanoi atu lea o Iosefa le Arimataia ia Pilato, ina ia ave ese e ia le tino o Iesu; (o ia o le soo o Iesu, a e faalilolilo ona o le fefe ia Iutaia;) ua tuuina mai foi e Pilato. Ona alu ane lea o ia, ua ave le tino o Iesu. **39** Ua alu ane foi Nikotemo, o le na muai alu ia Iesu i le po, ua na ave foi le muro fefiloi ma le aloe, po ua selau pauna. **40** Ona la ave lea o le tino o Iesu, ua teuteu i le le e tanuma'i atoa ma mea manogi, faapei o le tu a Iutaia i le faataimuaga o le tanuga. **41** Sa i ai i le

mea na faasatauroina ai o ia o le fanua; ua i lea fanua foi le tuugamau fou, e lei tuuina ai lava se tasi. **42** Ona la tuuina ai lea o Iesu i lea mea, ona o le aso o le sauniuniga a tagata Iutaia; aua ua latalata mai le tuugamau.

O le toe soifua mai o Iesu

20:1 O le uluai aso o le vaisapati, i le taeao, a o pouliuli lava, ua alu ane ai Maria le Makatala i le tuugamau; ua vaai atu i le maa ua aveeseina i le tuugamau. **2** Ona momo'e lea o ia, ua alu ia Simona Peteru ma le tasi soo sa alofaina e Iesu, ua fai atu ia te i laua, "Ua latou aveeseina le Alii i le tuugamau; matou te le iloa foi le mea ua latou tuuina ai o ia." **3** Ona o atu lea o Peteru ma le tasi soo, ua la o atu i le tuugamau. **4** Ua taufetuli i laua uma; a o le tasi soo, ua momo'e atu ua muamua ia Peteru, ua muai oo i le tuugamau. **5** Ua punou o ia, ona iloa ai lea o le na tanuma'i ua tuu; a e lei ulu atu ai o ia. **6** Ona oo atu lea o Simona Peteru, sa mulimuli atu ia te ia, ua ulu atu ia i totonu i le tuugamau, ua vaai atu i le na tanuma'i ua tuu, **7** ma le solosolo sa i lona ao, e lei tuu faatasi ma le na tanuma'i, a ua tuu ese, ma taataai i le tasi mea. **8** Ona ulu atu lea o le tasi soo na muai oo i le tuugamau, ua vaai atu, ona talitonu lea o ia. **9** Aua o ona po ia e lei iloa ai e i latou le Tusi, e ao ina toe tu o ia nai e ua oti. **10** Ona toe o lea o ia soo i o laua aiga. **11** A o Maria, ua tu o ia i fafo e lata ane i le tuugamau, ua tagi ai. Ua tagi o ia ma punou i le tuugamau, **12** ona iloa atu lea e ia o agelu e toalua ua oofu i ofu sisina, ua nonofo i le mea na tuu ai le tino o Iesu; o le tasi e i ulu, o le tasi e i vae. **13** Ua la fai mai ia te ia, "Funa e, sa a le mea e te tagi ai?" Ua faapea atu ia ia te i laua, "Aua ua latou ave ese lo'u Alii, ou te lei iloa foi le mea ua latou tuuina ai o ia." **14** Ua ia fai atu na upu, ona faliu lea i tua; ona iloa atu lea e ia o Iesu ua tu mai; a e lei iloa e ia o Iesu lava lea. **15** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Funa e, se a le mea e te tagi ai? O ai ea e te sailia?" A o le fafine, fa te ia o le leoleo ia o le fanua, ua fai mai ia te ia, "Le alii e, afai ua e ave ese ia te ia, ta'u mai ia ia te au po o fea le mea ua e tuuina ai o ia; ona ou aveeseina lea o ia." **16** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Maria e." Ona faliu lea o ia, ua fai mai ia te ia, "Raponi e!" (o lona uiga, Le a'oa'o e). **17** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Aua e te tago mai ia te

au, aua ou te lei alu ae lava i lo'u Tama; a ia e alu i o'u uso, ma fai atu ia i latou, Ou te alu ae i lo'u Tama ma lo outou Tama, o lo'u Atua ma lo outou Atua." **18** Ua alu atu Maria le Makatala, ua faapea atu i le au soo, "Ua ou iloa atu le Alii"; ua ia faailoa atu foi ia te i latou ua fetalai mai e ia o ia mea ia te ia. **19** Ua oo i le afiafi o lena aso, o le uluai aso lea o le vaisapati, ua punitia faitotoa o le mea na potopoto ai le au soo, ona o le fefe ia Iutaia; ua maliu atu Iesu, ua tu i totonu; ona fetalai atu lea o ia ia te i latou, "Ta outou manuia." **20** Ua ia fetalai atu lea mea, ona faaali atu lea ia te i latou o ona lima ma lona itu. Ona olioli ai lea o le au soo ina ua latou vaai atu i le Alii. **21** Ona toe fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Ta outou manuia. Faapei ona auina mai o a'u e le Tama, e faapea foi ona ou auina atu outou." **22** Ua ia fetalai atu lea mea, ona manava atu lea o ia ia te i latou ma faapea atu, "Ia outou talia le Agaga Paia. **23** O i latou uma lava tou te faamagaloina ai a latou agasala, e faamagaloina ia ia i Iatou; o i latou uma lava tou te tuu pea i ai a latou agasala, e tuu pea lava ia." **24** A o Toma, o le tasi o le toasefuii ma le toalua, ua igoa ia Titumo, e lei i ai o ia ma i latou ina ua maliu atu Iesu. **25** Ona fai atu lea o le au soo ia te ia, "Ua matou iloa atu le Alii." A ua fai mai o ia ia te i latou, "Afai ou te le vaai atu i ona lima, i mea na tutu'i ai fao, ma tuu lo'u tamatamai lima i mea na tutu'i ai fao, ma tuu lo'u lima i lona itu, ou te le talitonu lava." **26** Ua mavae aso e valu, ua toe faatasi ona soo i le fale, ua faatasi ai foi i latou ma Toma; ua maliu atu Iesu, a o pupuni faitotoa, ua tu foi o ia i totonu, ma fetalai atu, "Ia outou manuia." **27** Ona fetalai atu lea o ia ia Toma, "Au mai ia lou tamatamai lima iinei, vaai mai foi i o'u lima; au mai ia foi lou lima, ma tuu mai i lo'u itu; 'aua foi e te masalo vale, a ia e faatuatua." **28** Ona tali mai lea o Toma ia te ia, "Lo'u Alii e, ma lo'u Atua e!" **29** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Toma e, ua e faatuatua, aua ua e vaai mai ia te au. Amuia o e le vaai mai, a e faatuatua mai pea." **30** O isi foi faailoga e tele na faia e Iesu i luma o ona soo, e lei tusia i lenei tusi. **31** A ua tusia ia mea, ina ia talitonu ai outou, o Iesu o le Keriso lava ia, o le Alo o le Atua; ina ia maua ai foi le ola i lona suafa e outou o e talitonu.

[O fetalaiga a Iesu i ona soo](#)

21:1 Ua mavae ia mea, ona toe faaali lea o Iesu i le au soo i le vai o Tiperia; ua faapea ona faaali o ia. **2** Sa faatasi Simona Peteru, ma Toma ua igoa ia Titumo, ma Natanielu o le Kana i Kalilaia, ma atalii o Sepetaio, ma nisi o ona soo e toalua. **3** Ua fai atu Simona Peteru ia te i latou, "Ou te alu, ou te fagota." Ua fai mai i latou ia te ia, "Tatou te o foi ma oe." Ua latou o atu, ona latou o ae loa lea i le vaa; a e lei maua se i'a e tasi i lea po. **4** Ua oo i le taeao, ua tu Iesu i le auvai, a e lei iloa e le au soo o Iesu lea. **5** Ona fetalai atu lea o Iesu ia te i latou, "Le fanau e, pe i ai ea ni a outou mea e 'ai?" Ua latou tali mai ia te ia, "E leai." **6** Ua fetalai atu o ia ia te i latou, "Ina lafo ia le upega i le itu taumatau o le vaa, ona outou maua ai lea." Ona latou lafo lea; a ua le toe mafai e i latou ona toso ae, ona o taumafa o i'a. **7** Ona fai atu lea o lona soo ua alofaina e Iesu ia Peteru, "O le Alii lea!" Ua faalogo Simona Peteru, o le Alii ia, ona ofu lea o ia i lona ofu, aua na faasau o ia; i le ua oso i le vai. **8** A ua o mai isi soo i le vaa, o toso mai le upega ua i ai i'a, aua e le vava mamao ma uta, pe lima sefulu gafa. **9** Ua latou tuta, ona iloa lea o le afi malala, o le i'a foi ua tunu ai, ma le areto. io Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "Au mai ia nisi i'a ua outou maua nei." n Ona alu ane lea o Simona Peteru, ma toso mai le upega i uta, ua tumu i i'a tetele; e lau selau, ma le lau lima, ma le tolugalau; e ui lava ina tele o i'a, a e lei masae lava le upega. **12** Ua fetalai atu Iesu ia te i latou, "O mai ia, ina aai"; a e lei faamalosi se tasi o le au soo e fesili atu ia te ia, "O ai ea oe?" Aua ua latou iloa, o le Alii lava ia. **13** Ona maliu ane lea o Iesu, ua tago i le areto, ma avatu ia te i latou; ua faapea foi ma le i'a. **14** O lona faaali faatolu mai lea o Iesu i ona soo, talu ona toe tu mai o ia nai e ua oti. **15** Ua uma ona latou aai, ona fetalai atu lea o Iesu ia Simona Peteru, "Simona e, le atalii o Ioane, pe sili mai lou alofa ia te au, i o latou nei?" Ua fai mai o ia ia te ia, "Ioe, le Alii e, ua e silafia, ou te alofa ia te oe." Ona fetalai atu lea o ia ia te ia, "Ia e fafaga i a'u tamai mamoe." **16** Ua toe fetalai atu faalua o ia ia te ia, "Simona e, le atalii o Ioane, pe e te alofa mai ia te au?" Ua fai mai o ia ia te ia, "Ioe, le Alii e, ua e silafia, ou te alofa ia te oe." Ona fetalai atu lea o ia ia te ia, "Ia e leoleo i a'u mamoe." **17** Ua fetalai faatolu atu o ia ia te ia, "Simona e, le atalii o Ioane, pe e te alofa mai ia te au?" Ua tiga Peteru, aua ua ia fetalai faatolu ia te ia, "Pe e te alofa mai ia te au?"

Ua fai mai ia te ia, "Le Alii e, ua e silafia mea uma lava, ua e silafia, ua ou alofa lava ia te oe." Ona fetalai atu lea o Iesu ia te ia, "Ia e fafaga i a'u mamoe. **18** E moni, e moni, ou te fai atu ia te oe, ua e fusi oe ina o e raulealea, ma e fealuai i mea na e loto i ai; a e pe a e toeaina, e te faaloaloa ou lima, e fusifusi foi ia te oe e se tasi, e ave foi oe i le mea e te le loto i ai." **19** Ua ia fetalai atu lea upu e faailoa atu ai le uiga o le oti o Peteru e vivii atu ai o ia i le Atua. Ua fetalai atu lea mea, ona faapea atu lea o ia ia te ia, "Ia e mulimuli mai ia te au." **20** Ua faliu Peteru, ona vaai atu lea o ia i le soo ua alofaina e Iesu, o loo mulimuli mai, o ia foi na faalagolago i le fatafata o Iesu ina o fai le talisuaga, na na fai atu foi, "Le Alii e, o ai ea e faalataina oe?" **21** Ua iloa atu o ia e Peteru, ona fai mai lea o ia ia Iesu, "Le Alii e, pe faapefea o ia nei?" **22** Ua fetalai atu Iesu ia te ia, "Afai ou te loto ina ia tumau pea o ia seia ou sau, pe se a lea mea ia te oe? Ia e mulimuli mai oe ia te au!" **23** Ona salalau ai lea o lenei tala i le au uso, e le oti lava lea soo; a e lei faapea atu Iesu ia te ia, e le oti ia; a e faapea, "Afai ou te loto ina ia tumau pea o ia seia ou sau, pe se a lea mea ia te oe?" **24** O le soo lena o le molimau i ia mea, ma na tusia la mea; ua tatou iloa foi e moni lava lana mau. **25** O isi mea foi e tele na faia e Iesu; afai e tusia uma lava, o la'u taofi e le mafai ona ofi i le lalolagi ia tusi pe a tusia.